

# EL OBSERVADOR

Revista de Culturas Urbanas  
junio-julio 2004· número 43  
una publicación de  
AIRON SESENTA, S.L.  
www.airon60.com

Director  
**FERNANDO RIVAS**

Coordinación Redacción  
**CARLOS J. RODRÍGUEZ**

Coordinación Producción  
**ANTONIO TERUEL**

Coordinación Promoción  
**TRISTÁN GOÑI**

Redacción, diseño y composición  
**AIRON SESENTA, S.L.**  
C/Fernando Camino 11 - 1º A  
29016 Málaga  
Tlf.: 95 222 67 90 · Fax: 95 221 51 31  
elobservador@airon60.com

Colaboran en este número:

**I. ALJARO**  
**ROCIO BERROCAL**  
**GARBIÑE A. DE PABLO**  
**ELOY HERRERA PINO**  
**LOBERA**  
**CARMEN PORTILLO RUIZ**  
**SILVIA REVENGA VERDÚ**  
**ANTONIO VIÑAS**

Imprime:  
**GRÁFICAS SAN PANCRACIO**  
Orotava, 7 Málaga · Polígono San Luis  
Tlf.: 95 234 24 04

Distribución:  
**SOCIEDAD GENERAL**  
**ESPAÑOLA DE LIBRERÍAS**  
Polígono Guadalhorce · Málaga  
Tlf.: 95 224 81 00

D.L.:  
**MA-959-02**  
ISSN:  
**MA-1138-1051**

Esta publicación no se hace responsable necesariamente de las opiniones de sus colaboradores

Los medios de comunicación existen en la medida en que pueda existir una actualidad que contar, siempre susceptible de oscilar entre el sometimiento al poder del punto de vista necesario y la condición innecesaria de la lectura de la realidad sometida al poder, el que sea oportuno recordar cuando se medita sobre qué hacer con respecto al rey: siempre está el señor.

Para cuando este país sea feliz y una escultura no de marianne, sino de letisia adorne todas las plazas de pueblos y ciudades de la confederación, Málaga ya habrá superado todos los récords de actualidades sin contar, y, récord sobre récord, sin que nadie se inmute ni impute a nadie.

El trayecto del PP en el poder es ejemplar en su espíritu de colaboración con las grandes tradiciones de la empresa y la economía local, aunque siempre cabe poner un pero, o varios.

El primero y principal: ¿por qué este partido popular, en el que la autoridad y las buenas formas se premian hasta con un ministerio llegado el caso, permite que todo un ex-socialdemócrata o cosa similar como es o fue Francisco de la Torre, aquel jovencísimo presidente de la Diputación hoy maduro alcalde, haga lo que le da la gana en su sillón, en su despacho, en su ayuntamiento que es de todos y en la ciudad que no es de nadie y por eso mismo débil y vulnerable?

Salta a la vista que De la Torre va por libre y que todos miran hacia otro lado. Incluso esos medios de comunicación que deberían pensar en la mano que les da de comer y beber.

Un par de ejemplos se desarrolla ampliamente en estas páginas. Lo que Francisco de la Torre ha hecho con el suelo de esta ciudad en los últimos tiempos se presta a un análisis riguroso y a exigir explicaciones. Lo de recalificar por la cara el solar que ocupaba la antigua fábrica de Tabacalera debería haber removido las tripas a los ciudadanos de esta ciudad. Se puede recordar aquella propuesta de Moreno Peralta, Taján, Pizarro y otros que pedía la Tabacalera para hacer una especie de Aparidú. Y otras ideas fastuosas, que siempre incluyen las típicas

# 43

EDITORIAL

## la ciudad soy yo

ideas delirantes de viviendas sociales, servicios públicos, equipamiento social, zonas verdes, centros de acogida a mujeres maltratadas, a familias sin recursos, espacios para personas mayores; reconversión en centros de trabajo para cooperativas, parados, autónomos, jóvenes empresarios..., centros de rehabilitación, sedes de ong, aparcamientos públicos gratuitos para un barrio que los necesita de veras...

En fin, ideas hay siempre muchas, gente que las proponga hay menos, oportunidades para que todos, absolutamente todos sean convenientemente informados, al modo en que cada sector social precisa, y que después haya un sistema de expresión de las conclusiones a que cada uno, individualmente o en compañía de otros, llega, de comunicación con las instituciones -democráticamente elegidas, por supuesto- y que éstas tengan un dispositivo de escucha, análisis e integración de las propuestas ciudadanas, de eso en Málaga, nada. Lo puede comprobar cualquiera: mira el alcalde haciendo que Altadis, como mínimo, se forre: basta su firma.

### Documentos-1 / 2

*Fuera de la ley:*  
El Ayuntamiento  
y la prevención de riesgos laborales

### Documentos-2 / 7

*Un negocio redondo:*  
El Ayuntamiento recalifica los  
terrenos de Tabacalera  
y Altadis los vende libremente

### Opinión-1 / 11

*Preguntas con respuestas*  
Fernando Rivas

### Actual-1 / 15

Duro revés para la Cámara

### Opinión-2 / 21

*Una póyesis*  
Eloy Herrera Pino

### Actual-2 / 23

El Fracaso de las previsiones  
con el Museo Picasso

### Actual-3 / 33

Abrir el Sahara

S

u

m

a

r

i

o

el observador 43 / junio-julio 2004

### Actual-4 / 37

Microcréditos: avales para una vida mejor

### PAPELES DE TURISMO EL OBSERVADOR, 25

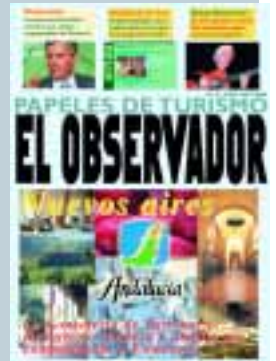
La Consejería de Turismo se renueva, 25  
Nuevos responsables en Turismo, 26

### Andalucíaimagen.com 30

Cuatro años de trabajo bien hecho, 30

### Rutas con arte, 32

Nuevas rutas flamencas por Andalucía 32



### EXISTENCIAS / 41

XTCPORTADA. Utopía. Todo por el barrio / 41  
XTCCOMUNICACIÓN. Oh, teresa. Ciclo *Mujer siglo XXI* / 44  
XTCARTE. Stefan en el Parque del Oeste / 46  
XTCISIOS. Terraza Larios: abierta a la ciudad/ 48  
XTCPROYECTO. Proteo: renueva y recupera / 50  
XTCLIBRO. *Trilogía de la autocontención* / 53  
XTCISIOS. Trifásico / 55

# El Ayuntamiento

# FUERA

# DE LA LEY

## de Málaga y la

## prevención de

## riesgos laborales

El Ayuntamiento que encabeza Francisco de la Torre no tiene plan ni servicio de prevención de riesgos laborales.

El Ayuntamiento de Málaga incumple la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, en el BOE desde 1995. Esta ley obliga al Ayuntamiento a redactar su propio plan y a constituir su propio servicio en esta materia, sin intervención externa.

El PP gobierna en Málaga desde 1995, y con mayoría absoluta desde 1999

# Y SIN PLANES



En las fotos, vistas anterior y posterior de la situación de una pieza desprendida de la fachada del Ayuntamiento. No hubo que lamentar daños personales

## DOS PEQUEÑAS MUESTRAS

Las fotos que ilustran este reportaje sólo pretenden servir de muestra de la importancia que el Ayuntamiento de Málaga concede a la seguridad y bienestar de sus trabajadores, así como al patrimonio público



El Ayuntamiento de Málaga incumple los requisitos mínimos que debe tener una administración de sus características y tamaño en referencia a la prevención de riesgos laborales. Según ha podido saber EL OBSERVADOR de dos fuentes de información distintas y muy cercanas al Consistorio, el organismo dirigido por Francisco de la Torre no

cuenta con un Servicio de Prevención propio, exigencia clara y taxativa de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y del Real Decreto que la regula. Otra fuente diferente llega incluso a afirmar que la Casona del Parque ni siquiera tiene un Plan de Emergencias propio ante sucesos como un incendio o una amenaza de bomba, por

ejemplo. La Administración Local más importante de Málaga está fuera de la Ley.

La prevención de riesgos laborales se ha convertido en los últimos años en uno de los 'caballos de batalla' de las administraciones públicas. El alto índice de muertes de empleados en lugares de trabajo (especialmente en el sector de la construcción) ha

La prevención de riesgos laborales y los accidentes graves en trabajos subcontratados son grandes quebraderos de

*Predicar con el ejemplo*

**EL OBSERVADOR**

cabeza para el Ayuntamiento de Málaga en los últimos tiempos. Desde el 21 de marzo de 2003 hasta la fecha han muerto ya tres

empleados en construcciones o empresas que trabajaban para el Consistorio. El accidente laboral más grave de todos los posibles -la muerte- ha azotado con virulencia instalaciones municipales desde que el 19 de marzo del año pasado dos obreros sufrieran un percance en la construcción del Palacio de Ferias. Uno de ellos murió dos días después.

En septiembre de 2003 el suceso se volvió a repetir en la zona de aparcamientos del Palacio de Deportes Martín Carpena, donde se realizaban los preparativos para acoger la semifinal de la Copa Davis. Un ciudadano magrebí se precipitó al suelo desde las gradas instaladas para la ocasión. La empresa del montaje era Miguel Hoyas S.L., estaba contratada por la Real Federación Española de Tenis y tenía el visto bueno del Ayuntamiento como propietario de la zona sobre la que se realizaba la instalación. El último grave desenlace sucedió hace menos de dos meses. Un trabajador de la entidad

Codesa, subcontratada por la Empresa Municipal de Aguas (EMASA), perdió la vida el 30 de abril tras resultar herido junto a otro compañero en la estación de bombeo de Calle Orfila.

Por este último suceso el alcalde, Francisco de la Torre, ha sido duramente criticado por la oposición y por los sindicatos. El edil ha manifestado que es Codesa "la que tiene el contrato con los trabajadores y la que tiene que plantearles la máxima seguridad", y añade: "Hay que tener la máxima exigencia para todos y sumar esfuerzos porque queda mucho por hacer en cuestión de seguridad en España". Tiene razón el máximo mandatario en que todo el mundo ha de contribuir para mejorar la seguridad de las personas en el trabajo, pero ésta es una función que ha de comenzar por uno mismo. Entendemos que es difícil exigir a las empresas subcontratadas que cumplan la Ley cuando no sabemos si el propio Ayuntamiento lo hace. Hay que predicar con el ejemplo.



hecho que se preste una atención especial a este tema, que propició incluso la aparición de una normativa específica en 1995 (Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales) y en 1997 (Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención). Todo lo que se hace en España en referencia a riesgos laborales se basa en dicha Ley y el Real Decreto que la regula (existe otro Real Decreto de 1998 pero que sólo afecta a unas cuestiones muy concretas de la norma). El Ayuntamiento de Málaga, siete años después de la aprobación del Real Decreto, sigue sin cumplir los requi-

sitos mínimos que marca la Ley, según las fuentes consultadas.

#### 2.800 TRABAJADORES SIN PLAN

El artículo 14 del Real Decreto afirma: "El empresario (en este caso, el alcalde) deberá constituir un Servicio de Prevención propio cuando concorra alguno de los siguientes supuestos: a) Que se trate de empresas que cuenten con más de 500 trabajadores (...)". El Consistorio malagueño, con una plantilla aproximada de 2.800 trabajadores (sin contar a las diversas empresas públicas dependientes), está obligado a constituir este servicio dentro de su estructura, sin tener

opción alguna a realizarlo según los otros tres supuestos que establece la Ley: Asumiendo el empresario personalmente tal actividad; designando a uno o varios trabajadores para llevarla a cabo y recurriendo a un servicio de prevención ajeno. La única posibilidad es "constituir un Servicio de Prevención propio".

Fuentes muy cercanas al Consistorio afirman que hay únicamente dos personas encargadas de la prevención de riesgos laborales: "Son dos técnicos muy preparados pero sólo son dos personas para todo el Ayuntamiento. No hay un servicio propio ni una dotación mínima ni suficiente de mate-



#### EJERCICIO DE CINISMO

El pasado 25 de mayo el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga acogió la I Jornada técnica 'La Administración Local y la prevención de riesgos laborales en el sector de la construcción'. Dirigida a concienciar a los técnicos y responsables políticos urbanísticos de los municipios de la provincia, el encuentro contó con la clausura del alcalde, en un interesante ejercicio de cinismo. El Ayuntamiento no dispone de un plan de prevención de riesgos laborales propio como exige la Ley y lleva a cabo el discurso de cierre de estas jornadas.



Extintor junto a un ascensor. Estuvo colgado en su sitio, [el que se rodea en azul], pero se cayó y ahí se quedó.

Debajo: ficha de renovación nula de ese mismo extintor

## ¿Existen de verdad las inspecciones?

### EL OBSERVADOR

Tras comprobar la situación real en la que se encuentra el Ayuntamiento, una de las primeras preguntas que surgen es la de si realmente funcionan las inspecciones que realiza la Junta de Andalucía. Que el Consistorio malagueño carezca de lo mínimo exigido por la Ley no es fácilmente disimulable, por lo que la labor que realiza la Inspección de Trabajo y Seguridad Social en este sentido o debe ser nefasta o no se debe llevar a cabo de forma

adecuada. CC.OO. sólo recuerda una única inspección en esta materia en los últimos cuatro años. Y sostiene que no tiene constancia de que haya habido ninguna sanción ni requerimiento a la Casona por parte de la Junta, que está obligada por ley a informar a los delegados de Prevención del Ayuntamiento del resultado de dichas inspecciones. A qué se debe que no se haya denunciado la situación. ¿Existen las inspecciones? Y si existen, ¿sirven realmente?

rial, estructura y presupuesto". En el Artículo 2, Capítulo Primero, el Real Decreto prescribe: "El establecimiento de una acción de prevención de riesgos integrada en la empresa (a lo que está obligado el Ayuntamiento pero que no cumple) supone la implantación de un plan de prevención de riesgos que incluya la estructura organizativa, la definición de funciones, las prácticas, los procedimientos, los procesos y los recursos necesarios para llevar a cabo dicha acción". Dichos técnicos realizan tareas preventivas pero sin estar acogidos a las exigencias legales.

#### SIN PLAN DE EMERGENCIA

Cuando la Ley habla de prevención se refiere, muy básicamente, a "garantizar la adecuada protección de la seguridad y la salud de los trabajadores". Comisiones Obreras afirma que las condiciones de trabajo en el Consistorio en absoluto respetan un mínimo indispensable: "Cables por los suelos, multiplicadores en mal estado, pobre ilumina-

nación de las salas, escasez de espacios para los empleados, una nula atención a la ergonomía y posturas adecuadas...". El incumplimiento de la Ley por parte del Ayuntamiento no se refiere ya a la situación real de los trabajadores y sus condiciones laborales, sino a un mínimo indispensable y obligatorio como es el tener un Servicio de Prevención de Riesgos Laborales propio. Es decir, un estudio o base documental previo en el que se establece la situación real, los problemas que hay que atajar, planes de evacuación en situaciones de peligro...

CC.OO. resalta la precariedad que se sufre en esta materia cuando sostiene que el

Málaga como son la Universidad de Málaga o la Diputación Provincial cumplen con la obligación de tener un Servicio de Prevención de Riesgos Laborales propio.

#### SUMA Y SIGUE

Una simple lectura del Real Decreto de 1997 permite destapar algunas otras vulneraciones de la Ley por parte del Ayuntamiento. En el artículo 15 se indica que el servicio de prevención "habrá de contar, como mínimo, con dos de las especialidades o disciplinas preventivas previstas en el artículo 34 de la presente disposición (...)". Estas disciplinas a las que se refiere son: medicina

La importancia que el Estado Central quiso dar a la creación de la Ley de 1995 viene bien recogido en la exposición de motivos de dicha norma, que señala se aplicará "en el ámbito de las Administraciones públicas, razón por la cual la ley no solamente posee el carácter de legislación laboral sino que constituye, en sus aspectos fundamentales, norma básica del régimen estatutario de los funcionarios públicos (...)". Más adelante, en el punto 5, la ley sostiene: "La protección del trabajador frente a los riesgos exige una actuación en la empresa que desborda el mero cumplimiento formal de un conjunto predeterminado, más o menos



Palacio de Ferias. Un trabajador murió durante su construcción

edificio más emblemático del Ayuntamiento, la Casona del Parque, no dispone siquiera de un plan de emergencias propio. "Los trabajadores no saben cómo actuar en caso de incendio. No tienen un cometido ni se les ha explicado qué deben hacer en esa situación. Los pasillos, por ejemplo, también carecen de mapas en los que se indique por dónde desalojar el edificio".

Otra de las fuentes de información de EL OBSERVADOR afirma que este mismo caso se da en otros edificios públicos como, por ejemplo, el Teatro Cervantes y el Hospital Noble, además de en los Servicios Operativos, el Parque Móvil... En situaciones como estas, el incumplimiento de las leyes adquieren un relieve mayor puesto que muchos son lugares de concurrencia pública, con lo que no sólo hay que velar por la seguridad de los trabajadores sino también por la de los ciudadanos. En contrapartida a la institución que preside el alcalde Francisco de la Torre, otros centros públicos de relieve en

del trabajo; seguridad en el trabajo; higiene industrial y ergonomía y psicología aplicada. La norma afirma que, como mínimo, deben cumplirse con recursos propios y sin contratar servicios externos dos de estos cuatro apartados. Las mismas fuentes que se han consultados sostienen que no se cumple ninguna. La función que tiene asignada el médico (M.G.) es la de atender a los trabajadores, pero ni dispone de equipo ni presupuesto suficiente para cumplir con el concepto que promulga la Ley: un servicio de medicina en el trabajo, y no un simple servicio médico. El otro técnico (J.M.) es insuficiente para cubrir las tareas de un servicio de prevención de una empresa con 2.800 empleados.

EL OBSERVADOR, además, ha podido saber de otra fuente cercana que en Recursos Humanos del Ayuntamiento están a marchas forzadas intentando ponerse al día de todo lo que se incumple y debía estar solventado hace años.

amplio, de deberes y obligaciones empresariales y, más aún, la simple corrección a posteriori de situaciones de riesgo ya manifestadas".

El Ayuntamiento de Málaga no sólo vulnera de esta manera la Ley de 1995, sino que incluso, y como se extrae de la propia norma, no atiende a los mandatos de la Constitución Española, que en su artículo 40,2 encomienda a los poderes públicos, como uno de los principios rectores de la política social y económica, velar por la seguridad e higiene en el trabajo.

"Este mandato constitucional (...) encuentra en la presente ley su pilar fundamental", se afirma en la 'Exposición de Motivos' de la Ley de 1995. Otros mandatos que se obvian como consecuencia del incumplimiento de dicha norma son, por ejemplo, los contraídos por España con la Unión Europea y con la Organización Internacional del Trabajo "a partir de la ratificación del Convenio 155".





# silversolutions

[www.silversolutions.info](http://www.silversolutions.info)

## Comercialización y Distribución de Materiales para Construcción Sostenible

**Aislamientos térmicos y acústicos,  
tratamientos naturales para la madera,  
pinturas y revestimientos monocapas al silicato.**

Para otros productos, consúltenos sin compromiso



**DELEGACION ANDALUCIA**  
C/ Alcalde Garret y Souto, 43  
P.I. El Viso 29006 Málaga  
Teléfono 607 421 397  
[andalucia@silversolutions.info](mailto:andalucia@silversolutions.info)

# Un negocio

El Ayuntamiento recalifica los terrenos de Tabacalera y Altadis los vende libremente



Altadis ya ha ganado con ellos  
66,7 millones de euros

# REDONDO



# negocio redondo

Nunca la fabricación y venta de tabaco ha dado un dinero tan sumamente fácil y rápido. Y es que el negocio de la fábrica de Málaga le ha salido redondo a Altadis. Ha cambiado su labor de fabricante por la de promotor. El

resultado: unos 67 millones de euros de beneficio. Todo con la complicidad del Ayuntamiento de Málaga, parte fundamental de la operación para recalificar el uso del suelo en que se asienta la antigua fábrica.

Altadis, empresa resultante de la fusión de las compañías Tabacalera y su homóloga francesa Seita, está realizando un fuerte proceso de remodelación. Entre los años 2000 y 2002, Altadis cerró ocho centros de fabricación en España y despidió a casi 2.000 trabajadores. Con la clausura de las fábricas, la empresa privada maneja unas posibilidades inmobiliarias inmensas, ya que la mayoría de las sedes de todo el país se encuentran en zonas privilegiadas de las ciudades. Ante esta tesitura planteada en varios puntos de España, los ayuntamientos de las ciudades han optado por diferentes soluciones. En Málaga, la empresa privada se ha encontrado con un regalo servido en bandeja de plata: un equipo de gobierno del Ayuntamiento implicado en que la compañía privada adopte el acuerdo más beneficioso posible.

La solución final es conocida. El suelo ha pasado de industrial a urbanizable gracias a la modificación hecha por el Ayuntamiento, que se queda con la propiedad de los tres edificios principales para trasladar sus dependencias municipales. Otras cuestiones menores también se han conseguido. A cam-

**Altadis cierra ocho centros de producción y despide a 2.000 trabajadores. El tabaco deja menos dinero que los suelos. Se los recalifica su gran aliado en Málaga, el Ayuntamiento: de industrial a urbanizable sin errores ni ilegalidades**

**T**res testimonios de los intentos de Altadis para conseguir en otros lugares lo que sí ha conseguido en Málaga

#### AYUNTAMIENTO DE LA CORUÑA

"La idea de Altadis era muy clara. Despedir a gente para realizar una operación urbanística. Perseguía, desde el principio, un fin meramente especulativo", afirma el jefe de Prensa del Ayuntamiento de La Coruña, que está en la actualidad con el expediente de expropiación de los terrenos en marcha. "Se trataba de plantarle cara a Altadis", argumenta. El responsable de Prensa sostiene que la fábrica está situada en el centro de la ciudad, por lo que el beneficio que iba a sacar la empresa privada era enorme. "Justo enfrente los pisos se están vendiendo a 60 millones de pesetas" (más de 360.000). El Ayuntamiento de La Coruña proyecta conservar el edificio de la antigua fábrica para ubicar el Consistorio y el resto de la parcela destinarlo a 300 Viviendas de Protección Oficial (VPO), en las que el propio Ayuntamiento será el promotor, y que costarán una tercera parte menos que el precio del mercado. El resto de la zona se dedicará a parques.

Cuando Altadis anunció el cierre de la fábrica, "la segunda más rentable de España", y comenzaron las negociaciones con el Ayuntamiento, éste puso como condición que se realizara un plan alternativo para recolocar a todos los trabajadores despedidos. No hubo acuerdo y el consistorio dirigido por Francisco Vázquez (PSOE) se opuso a que Altadis disfrutara del suelo. Tras consultar, el servicio jurídico de la Xunta dijo que era legal realizar la expropiación.

#### AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN

El expediente de expropiación de la propiedad de Altadis también está iniciado en San Sebastián. De hecho, la iniciativa del alcalde de La Coruña, Francisco Vázquez, surgió tras una reunión con su homónimo de San Sebastián, Odón Elorza (PSOE), que ya tenía bastante madurada la idea. En el caso de San Sebastián, la propiedad corresponde un 50 por ciento al Ayuntamiento y el otro 50 por ciento a la entidad privada. "La negociación está siendo dura y difícil con Altadis", nos asegura el concejal de Cultura del Consistorio, Ramón Etxezarreta. Tras cerrar la factoría, la empresa hispano-francesa propuso la construcción de una gran superficie, "con lo que había que cambiar el ordenamiento del suelo para convertirlo en uso comercial", afirma Etxezarreta. La solución no satisfizo en absoluto al Consistorio, que ha optado por la expropiación para dar al edificio y al suelo un verdadero uso y beneficio para la ciudad. "Está previsto construir un Centro Internacional de Cultura Contemporánea, por medio de una sociedad formada por el Ayuntamiento, la Diputación y el Gobierno Vasco", asegura Etxezarreta, que confirma que las tres instituciones públicas han aportado ya seis millones cada una para llevar a cabo el proyecto del museo, que se está desarrollando de forma paralela a la expropiación. Por último, el concejal de Cultura sostiene que la parcela es tan amplia que sobrará espacio para que en un futuro "se puedan ubicar servicios terciarios como galerías de arte, librerías y comercios relacionados con la cultura, pero nunca nada parecido a pisos u hoteles".

#### AYUNTAMIENTO DE TARRAGONA

En Tarragona la fábrica aún no se ha cerrado. Altadis anunció ya hace tiempo su clausura y se espera que para el año que viene deje de funcionar. Aunque el Consistorio ha afirmado que va a respetar las negociaciones entre trabajadores y empresa, sí tiene muy claro que no piensa darle un uso urbanístico.

*mundos paralelos*

**EL OBSERVADOR**

"Pisos no se construirán en las parcelas, eso es algo a lo que se ha negado el Ayuntamiento desde un principio", afirman desde la Oficina de Prensa.

El Consistorio ya ha aprobado instalar en el edificio de Altadis el nuevo Museo Nacional Arqueológico. En esta ciudad la fábrica se encuentra situada junto a la Necrópolis romana, por lo que la idea de la concejala de Patrimonio, María Mercè Martorell, es ampliar el espacio dedicado a este patrimonio con la creación de un museo. "Se puede instalar allí además la Real Sociedad Arqueológica de Tarragona y diversos talleres de restauración", concluye Martorell.



bio, Altadis disfruta de 42.500m<sup>2</sup>. Ya ha vendido por concurso 33.000, por los que la inmobiliaria Urvasco ha pagado 66,7 millones. La compañía tabaquera aún dispone de otros 9.500m<sup>2</sup> para edificar un hotel.

El alcalde de Málaga, Francisco de la Torre, también apuntó la posibilidad de que Altadis firmara un acuerdo de mecenazgo y apoyo cultural a la ciudad al ver los beneficios que está obteniendo. Es decir, algunas migajas que 'maquillen' el gran negocio que ha hecho una compañía privada con suelo malagueño y con el total apoyo del gobierno del PP. EL OBSERVADOR ha buscado para sus lectores tres ejemplos de un mismo problema con distintas soluciones a la que aquí ha ofrecido el Consistorio: La Coruña, San Sebastián y Tarragona. En estas ciudades se ha optado por la expropiación de los terrenos para, posteriormente, dedicar el espacio liberado a la construcción de museos, parques y viviendas de protección oficial.

No está en duda la legalidad del acuerdo firmado por el Ayuntamiento de Málaga. Está en duda su forma de proceder, su nulo trabajo en pos de la ciudad e incluso su ética y moral al ser parte implicada y fundamental para que Altadis obtenga un negocio tan rentable. Es el beneficio de los intereses privados por encima del interés general.



En esta columna:  
Vistas de los edificios de la antigua Tabacalera

Derecha:  
Francisco de la Torre



EL OBSERVADOR lleva varios meses tras la pista de la construcción de una casa en Málaga. Puede ser un buen ejemplo del proceder de la ciudad en materia urbanística. Esta construcción está cambiando, para bien, su entorno. Años y años ha estado olvidada la Calle Sefonías. Ni asfalto, ni aceras, ni iluminación. Se acabó. Llegó el

## Sefonías en progreso

### EL OBSERVADOR

progreso. Incluso la Gerencia de Urbanismo del Ayuntamiento envió carta a algún vecino para que hiciera reformas en su casa y levantara un muro nuevo, que vaya descuido. La vivienda de nueva planta, en lugar muy céntrico y a la vez discreto, está a nombre de Ana M<sup>a</sup> Mansilla López, mujer del gerente de Urbanismo, Andrés Gutiérrez Istria. En el Consejo de Administración de Urbanismo, el 19 de mayo de 2003, donde se aprobó la construcción de la casa, casualmente hay una errata: "Vivienda unifamiliar aislada y aparcamientos en C/Sefonías nº5, promovido por D<sup>a</sup> A. Maria Mantilla López". El apellido es en realidad Mansilla y no Mantilla. Curioso, ¿no?



Foto 1: la obra en sus inicios  
Foto 2-4: estado actual de la obra  
Sobre estas líneas: ficha de licencia





# La Alcazaba equinoccia la Identidad Malagueña

---

La información en Málaga la regurgita EL OBSERVADOR

---

Porque EL OBSERVADOR también es imposible. Se da de bruces contra cada peldaño de las jerarquías de la realidad y contra sus cursivas subalternas y reenvía a sus lectores el resultado sin masticar ni digerir

**EL OBSERVADOR**  
derrame de Málaga



Es cierto que el fax del Gabinete de Prensa del Ayuntamiento de Málaga es una mierda? ¿Que no tiene capacidad para mandar los faxes anunciando las convocatorias de prensa a todos los medios que se lo piden? ¿Que sólo tiene capacidad para mandárselos a algunos medios? ¿Que qué medios? ¿Que no lo sé? ¿Que la revista EL OBSERVADOR habló con el jefe de servicio del tal Gabinete y este dijo que no podía ponernos en la lista de medios a los que se les manda las convocatorias porque al fax, con perdón, no le cogía más? ¿Estaría cachondeándose de mí? ¿Que le pregunté por lo de los correos electrónicos, eso de los email que es una cosa tan moderna y que todavía nadie usa y nadie tiene y contestaron que sí, que como es una cosa tan moderna tan moderna, el Ayuntamiento de Málaga no puede hacer las convocatorias de prensa de esa manera? ¿Que en realidad no es extraño? ¿Que el gabinete está hecho a la imagen y semejanza de su señor? ¿Cuál de ellos? ¿Tantos jefes hay y tan pocos indios? ¿Pérez Ariza es ahora el jefe jefe ese que

## PREGUNTAS CON RESPUESTAS

# ¿El que no corre vuela (o se sube bien alto)?

**Fernando Rivas**  
**Director**

salió de la nada y que para autoconvencerse de que lo habían nombrado jefe del gabinete con la categoría esa que el alcalde prodiga de Asesor con Pasta, o con plaza, lo primero que hizo fue poner algún que otro diploma en las paredes de su despacho? ¿Que puedo escribir lo que quiera pero que con la pasta que gana se la trae todo tal cual? ¿Diez quilos? ¿De qué? ¿De los de antes? ¿Pero este no era el que llevaba lo de la publicidad? ¿Que eso si es un ascenso? ¿Que lo nombró porque no se fía de nadie? ¿Ni siquiera de los que antes había nombrado? ¿Que tuvieron el papel del nombramiento firmado y guardado durante mucho tiempo porque les daba cosa decirlo? ¿Tanto cobra? ¿Y quién dice que lo nombró? ¿Su jefe? ¿El jefe del jefe? ¿San Vicente Ferrer? ¿Que no? ¿Sólo Javier Ferrer? ¿El jefe de gabinete del alcalde Paco de la Torre? ¿Ese es el jefe de...? ¿Sí? ¿Que hay un jefe de negociado, un jefe de sección, un jefe de servicio, un director de servicio, un director de área y el concejal que en este caso es el

[..]

## el concurso

# Y la casa es de...

SOLUCIÓN AL  
ENIGMA ANTERIOR

En el número anterior de EL OBSERVADOR inauguramos, como siempre, una nueva sección titulada *El Concurso*, en la que pedíamos la colaboración ciudadana como si de una mesa petitoria se tratase. Suplicamos al personal que algún alma caritativa, de las que abundan en las jarcias malagueñas, se dignara a bajar al ruedo de la rutina y nos dijera, sin más, quién podía vivir en una casa que puede contemplarse desde la puerta del bar Pries, en la avenida del mismo nombre, si miramos hacia el monte. En ella, a un muro radiante y radicalmente liso, le había surgido, como por desamor, una florida ventana por la cara. Vamos, sin tener que estar allí. O mejor dicho, sin poder estar allí. Mostramos las fotos del antes y del después, lo mismo que hacemos ahora. Y esperamos.... Y el señor nos recompensó... El señor que nos escribió y que, con la recién adquirida caridad cristiana propia de un neocatecúmeno, un alma buena, vamos, nos indicó: "Tal y cual de pascual...". Y parece ser

que en el referido bloque, con perdón, vive el director de una cadena de radio muy, pero que muy muy católica. Ya saben, la copeación de siempre... Investigamos y no salimos de nuestro asombro al comprobar que era verdad. Allí vivía ese señor. Pero... ¿Había sido él el autor del ataque? ¿Había o no había perforado? ¿Hubo o no hubo consumación? ¿Abrió el boquete personalmente?... Nosotros creemos que no.... Una cosa es que viva en el mismo bloque -con perdón- y otra que entretenga sus ratos de ocio con la machota -con más perdón-, el guarrito -todavía más- o practicando el grosero butrón albanokosovar... Que no, hombre, que no... De todas formas, y dado que somos críticamente objetivos, cual programa de radio o televisión local de esos en los que se habla bajito y en plan coloquial y se dicen aberraciones de todo el mundo con una media sonrisa encantadora en los labios, y emulando a un conocido fascista, les decimos: "Así fue y así se lo contamos".



antes

después



# Felicidades New York



Por fin un Académico y Escritor  
dirige el  
Instituto Cervantes de New York

**Cervantes nunca mereció menos**

**EL OBSERVADOR**



## el concurso

nuevo  
enigma

Dado el trascendental servicio a la comunidad que llevamos a cabo con nuestros concursos. Y ante la avalancha de peticiones de todo tipo, incluso legales, nos vemos en la obligación de continuar con nuestra sección El Concurso. Y así, por una vez y sin que sirva de precedente, la sección iniciada en nuestro anterior número de EL OBSERVADOR continúa, sin saber muy bien por qué, en éste.

Así que de nuevo en los aledaños de la Malagueta. En la falda del monte Gibralfaro. En el escaso centro verde en el que se puede construir en Málaga. En lugar privilegiado. En la calle Sefonías, una nueva casa en construcción a la que EL OBSERVADOR le lleva siguiendo la pista varios meses -ahí están las fotos-, se va alzando desafiante y hermosa engarzada entre las milenarias piedras. ¿A quién pertenece dicha construcción?... Si leemos el cartelón que cuelga de la valla metálica que rodea el pecio, nos enteramos de que el promotor (?) es "Ana M<sup>a</sup>. Mansilla López", pero si hacemos caso de los "Extractos de los acuerdos adoptados por el Consejo de Administración de la Gerencia Municipal de Urbanismo el día 19 de mayo de 2003", que están colgados -con perdón- en Internet, se nos informa de la aprobación de una licencia "para vivienda unifamiliar aislada y aparcamientos en calle Sefonías, promovido por D<sup>a</sup> A. María Mantilla López"... Es decir, de Ana M. Mansilla a A. María Mantilla. ¿La misma persona?... pues parece ser que sí. ¿Por qué razón tanto cambio en la identificación?, pues no lo sabemos. ¿Confusión?, pues parece que no sé. ¿Confusionismo?, pues a lo mejor. ¿Erratas?, quién lo sabe... ¿Tendrá algo que ver que Ana María Mansilla López sea la mujer de Andrés Gutiérrez Istria, Gerente de Urbanismo del popular Ayuntamiento de Málaga? Y, si tiene algo que ver ¿por qué tiene que ver? ¿Por discreción? ¿Porque no les debe gustar lo de figurar? No lo entiendo. Porque aquello se está quedando que es una hermosura. Antes de que allí se empezara a construir esa vivienda, el entorno era horrendo. Sin asfaltar. No se veía nada de nada por la noche -tal vez porque no había ni una puta farola-. Sin aceras -tal vez porque no hicieran falta ya que no había calle-... en fin, y con perdón: una mierda de sitio menos cuidado que el camastro de un loco. Y de pronto, todo es luz, asfalto, aceras, farolas, cuidado y mimo en el entorno. Parece mentira pero es verdad. Es como un milagro. Y así lo piensa algún vecino. Otros no lo sé, porque han recibido una carta de la Gerencia de

# ¿Qué tipo de licencia tiene esta casita?



Urbanismo exigiéndoles que hagan algún muro o cosas así, ya saben. Para que quede todo bien y bonito, porque es necesario, claro. Y todo va viento en popa...

Parece mentira, pero a lo mejor esa es la fórmula necesaria para que todas las calles de Málaga tengan el necesario cuidado y mimo: que el Gerente de Urbanismo se vaya a vivir a ellas. Entendemos que es algo cansado y complejo, pero seguro que alguien que es un servidor público tal cual, contribuiría con todas sus fuerzas, que no son pocas, a lograrlo. Y todos se lo agradeceríamos. Yo el primero, para que vean....

propio alcalde porque depende de él directamente? ¿Tanto jefe, tanta pasta y tan poco indio? ¿Y por eso funciona de esa manera? ¿A imagen y semejanza de su jefe? ¿Cuál de ellos? ¿El alcalde? ¿El Ferrer? ¿Ese no es el cuñado de Venancio Gutiérrez? ¿El Ferrer que entró en la Gerencia de Urbanismo de abogado cuando su cuñado era gerente? ¿Y antes, durante o después en Aesdima dónde conoció al que ahora es alcalde? ¿Ese que antes era socialista y que entró en el PSOE agrupación centromalagueta o como se

Acaba el concurso y no hemos hecho aún la pregunta. Allá va:... En la popular Gerencia de Urbanismo municipal hay dos técnicos con capacidad jurídica para expedir licencias en 24 horas. Estaban de vacaciones. El Gerente, señor Gutiérrez Istria, no puede esperar a que vuelvan de su corto periplo de asueto y habilita de prisa y corriendo a otro técnico para que también pueda firmar licencias de esas de 24 horas... La pregunta es: ¿Esta obra lleva licencia de esas? Si vuelven a leerse despacito el texto, la respuesta está en él... Y ya que lo piensan, o no, lo mismo o parecido se decía en Expediente X.

llame? ¿Ese Ferrer que pidió el cese del PSOE cuando su cuñado cayó en desgracia? ¿Ese que su plaza en la Gerencia de Urbanismo quedó vacante cuando se fue con el alcalde a su gabinete? ¿Esa plaza que ha estado sin cubrir durante años? ¿Que sería porque no hacía falta? ¿Y ahora ha hecho falta y ha entrado su cuñada ocupándola? ¿Que antes han dicho que ahora sí hacían falta en Urbanismo dos abogados y que a ninguno le han dado su plaza y a su cuñada sí, que era la tercera en entrar?



¿Suerte? ¿Este es el Ferrer íntimo amigo de la trabajadora de Urbanismo y mujer del dueño de la esquina de la calle Santa María? ¿Ese Ferrer al que le han odio contar algunas versiones bastante... bruscas con la realidad en relación a lo de la licencia de obras del mencionado asunto Santa María? ¿Muy muy amigo de verdad de la referida trabajadora de Urbanismo en excedencia? ¿Esa a la que se le oía gritar en algún despacho de esos de las licencias aquello de me la tienes que dar me la tienes que dar? ¿Que cómo podrá volver a la Gerencia? ¿Que ya no le hace falta? ¿Trabajar? ¿Por qué? ¿Este Ferrer?

¿Todo por las nubes? ¿Como quién? ¿Damián Quero? ¿El arquitecto encargado de la revisión del Plan General de Málaga? ¿Que lo primero que ha hecho ha sido instalarse en la última planta del edificio de Correos que está vacío? ¿Vacío? ¿Todo el edificio de Correos? ¿Todo? ¿Y eso no es una vergüenza o como se diga? ¿Y este arquitecto ha tenido que instalarse allí? ¿No sabe que hay fotografías aéreas? ¿Este es de esos arquitectos que escriben muy bien o de los que hacen casas? ¿Que ni una cosa ni otra? ¿Pero este no ha hecho ya dos historias de esas de las revisiones del Plan General y ha acertado más bien poco? ¿Este no era de aquellos que hace mil años -1984- decían que la expansión empezaba en Teatinos y hemos tenido que esperar unos pocos/muchos/muchísimos años para verlo hecho realidad? ¿Y ahora lo de las rondas? ¿Anda ya...?

¿En el Centro Cultural Provincial dependiente de la Diputación Provincial y dirigido por el Neira se inauguró el pasado día 4 de junio una exposición con el título Rafael Pérez Estrada y el valor de la amistad? ¿En lo de la Generación del 27? ¿Sí? ¿De la amistad, dices? ¿Sí? ¿Y a la entrada estaba esa foto tan vista del grupo de Bilmore? ¿Con un formato XXL? ¿Esa foto es esa en la que se ven a un montón de tíos de los que ahora escriben e imparten doctrina desde los diversos medios de comunicación guardando la esquina en la que se sienta Pérez Estrada? ¿Que sí? ¿Que entonces que coño voy a escribir de un personal que puede contestar de todo? ¿Que no voy a decir nada? ¿Miedo? ¿No? ¿Acojono? ¿Sí? ¿Pero porqué no fue ninguno de estos amigos de la foto a la inauguración de la exposición de Pérez Estrada y el valor de la amistad? ¿Sólo Díaz Pardo y tarde? ¿Y Rafael Ballesteros? ¿Este sí? ¿Que este lo organizó el solito todo? ¿Que a lo mejor por eso los otros no? ¿De verdad? ¿Que no les gusta que mande tanto y en tantos sitios? ¿En lo del 27 también manda tanto? ¿Sí? ¿El Neira lo trajo él? ¿Y por eso se han enfadado y no lo ajuntan? ¿Pero eso de la amistad y más sólo que la una es un corte, no? ¿Que al final el único que mantuvo el tipo durante el acto inaugural fue su loro Curro? ¿Que como amigo de verdad sólo estuvo presente su loro? ¿Sí? ¿Que que le vamos a hacer? ¿Que todos somos así? ¿Una qué? ¿Yo? ...



¿Ese edificio es o fue la central de Correos en Málaga? ¿Ese mismo edificipo está vacío e inútil de arriba a abajo (en rojo)? ¿La última planta entera de ese edificio (en azul) se ha convertido en un despacho individual y todo lo intransferible que se pueda conseguir?



¿Este señor de aquí al lado fue alguna vez John Silver el Largo, o fue escritor, El Escritor verbi-gracilero y versifacilero tan amigo de sus amigos que todos le deben algo? ¿A este hombre se le dio un homenaje el otro día con el título de Rafael Pérez Estrada, el valor de la amistad? ¿Y es verdad que quedó en evidencia la cosa de la amistad filiofalsidiera?



# Duro Revés

La Consejería de Economía y Hacienda de la Junta investigará las presuntas irregularidades de las que ha sido acusada la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Málaga. El organismo autónomo recibió una denuncia presentada por M.L. el pasado 30 de abril, a la que ha tenido acceso EL OBSERVADOR. Nueve páginas de graves y detalladas acusaciones a la gestión que realiza la Cámara desde que tomara posesión el equipo de gobierno de Jerónimo Pérez en julio de 2000. La denuncia se dirige a la Consejería "en calidad de administración tutelar (...) para ponerle en su conocimiento diversos hechos e irregularidades"

**EL OBSERVADOR**



a la  
**Cámara**

a Consejería, hasta el momento, sólo había advertido por medio de su delegado en Málaga, José Cosme (nombrado recientemente delegado de Turismo en la provincia), de que se podían estar cometiendo ilegalidades si se concedían ayudas que después no estuvieran debidamente justificadas y que las cuentas del organismo debían ser claras y transparentes. Ahora, la situación cambia radicalmente pues la Consejería de Economía y Hacienda deberá posicionarse tras haber recibido una detallada denuncia.

El escrito solicita que la Junta se implique en la investigación de las cuestiones que

suntas irregularidades" que van desde el periodo electoral de la Cámara de Comercio en el año 2002 y diversas cuestiones referentes al censo electoral ("el grupo de la CEM partió en clara ventaja con respecto al resto de candidatos de otros grupos") hasta cuestiones más recientes. Las acusaciones son en algunos puntos tan duras como concisas y van acompañadas de documentos que corroboran las afirmaciones realizadas. Éste es el caso de los viajes y el cuantioso gasto que se realizan en ellos por altos cargos de la institución cameral. "El vicepresidente primero (se refiere a Rafael

estimada por el presidente. "De esta forma se afirma en la denuncia- los gastos, subvenciones y convenios no los fiscaliza nadie. Determinadas personas como pueden ser el presidente, tesorera y gerente ordenan los pagos bajo su responsabilidad, incluso abonando facturas antes de ser aprobado el gasto por el Pleno".

#### ABUSO DE SUBVENCIONES

M.L. sostiene que a pesar de las reiteradas advertencias de ilegalidad "se ha continuado con un desmesurado abuso de concesión de subvenciones, sin garantías del destino de las



*“El vicepresidente primero viaja siempre en Gran Clase, o en la máxima, con gasto despilfarrador”*



detalla y que se "depuren las responsabilidades". La persona denunciante asegura que todas las afirmaciones que realiza "están basadas en las lecturas de las actas del Pleno de la Cámara, por lo que puede ser fácilmente comprobado", y en el conocimiento que tiene de la situación interna del organismo.

La Cámara de Comercio ha visto además como la Fiscalía de Málaga ha admitido a trámite recientemente una de las dos denuncias que se presentaron el año pasado contra la institución presidida por Jerónimo Pérez al ver "indicios de delito" de estafa en unas subvenciones a la Pasarela Malaka. El Juzgado ha abierto ya una instrucción penal. El resto de subvenciones están aún en proceso de estudio.

La denuncia presentada a la Consejería de Economía y Hacienda hace escasamente un mes realiza un exhaustivo repaso a "pre-

García Padilla) de la Cámara viaja siempre en Gran Clase o en la máxima que el vuelo permita, con gastos despilfarradores, y siempre va al frente de cuantas misiones o viajes se realicen al Caribe o a esa zona, ya que es allí donde reside su familia política (véase viajes a México cercanos a las fechas navideñas) y en Cuba, donde tiene su casa y desde donde dirige sus negocios en esa zona".

La denuncia también recoge palabras del secretario general de la Cámara en las que advierte en diferentes comités ejecutivo de la posible ilegalidad de subvenciones que está dando el órgano y de la necesidad de "exigir que se justifique debidamente el gasto o inversión efectuado con ellas", cosas que no se están realizando. El mismo secretario argumenta la conveniencia de crear la figura de un contador, tal y como recomienda la Ley de Cámaras. Esta propuesta es des-

mismas y resultando beneficiadas en la gran mayoría de las veces asociaciones a las que diferentes vocales del Pleno pertenecen". En la denuncia se da una detallada relación de más de diez asociaciones beneficiadas y de su vinculación directa con la Cámara. Incluso algunas ayudas como las dadas a la Asociación de Empresarios de Torremolinos (Juan Vallejo, vocal del Comité de la Cámara) y a la Federación de Empresarios de Automoción (Juan Cruzado, también vocal del Comité) "fueron aprobadas por el Comité Ejecutivo de fecha 10 de octubre de 2002, pero se abonaron sin el necesario requisito de haber sido aprobadas por el Pleno".

El documento presentado también añade que no se realiza ningún seguimiento de las subvenciones que se dan, como puede ser por medio de justificantes o informes



6.- Entre numerosos ejemplos existe uno clarísimo sobre el despilfarro y arbitrariedad con que se gasta el dinero público, que se pone de manifiesto en el viaje que a primeros de abril del 2003, realizan a Cuba los vicepresidentes de la Cámara y de Unicaja y dos personas más, como "expertos en la materia". Esta "Misión Institucional", se realiza para la búsqueda de los "parientes negros" de Picasso.. Este tema es tratado ampliamente en un artículo periodístico, realizado por la revista "El Observador" que como DOCUMENTO nº 3 acompaño.

Como puede comprobarse en el mencionado artículo se pone de manifiesto, tras una entrevista uno de "los expertos en la materia", que no es tan experto en dicha materia, sino un simple "enamorado de Cuba y su cultura" y, mientras uno de "los expertos" dice que está trabajando en otros temas, el "otro experto" declara que se está estudiando la documentación obtenida en Cuba. Ambas declaraciones contradictorias, se realizan un año después del viaje, en el que, como puede comprobarse por los datos que la propia revista da, tan sólo el viaje del vicepresidente 1º de la Cámara, que normalmente se aloja en su casa cubana, ascienden a 4.650 euros, más de tres cuarto de millón de pesetas en el vuelo en gran clase de Iberia. Todo parece indicar que el viaje a Cuba fue de placer, con el **dinero público** de la Cámara de Comercio de Málaga.

Las investigaciones realizadas por EL OBSERVADOR y los artículos publicados en anteriores números han servido, como se puede observar en un extracto de la denuncia presentada a la Consejería de Economía y Hacienda, de prueba documental. Especial relevancia ha adquirido la información obtenida por la revista en lo referente al viaje a Cuba que realizó la Cámara con motivo del proyecto de los 'Picassos negros'.

Las dos denuncias presentadas en los últimos meses contra la Cámara de Comercio y las dudas crecientes que ha generado la gestión del equipo de gobierno parecen no haber cambiado drásticamente su forma de proceder. Decisiones aproba-

*Todo  
sigue  
igual*

**EL OBSERVADOR**

das en el Pleno del 10 de marzo de 2004 levantan idénticas dudas a las que producían anteriores iniciativas. Por medio del Plan Cameral, destinado a la promoción de las exportaciones malagueñas, se aprobó una ayuda de 50.000 euros para la Asociación Empresarial de Agencias de Viaje (AEDAV), "relativo al apoyo a la internacionalización de las empresas pertenecientes a esta asociación", como consta en el acta del Pleno. Resulta extraño que esta subvención no se realice a todas las agencias de viaje sino solamente a las que pertenecen a la AEDAV, de

la que ha sido durante años presidente Antonio García del Valle, vocal del Pleno de la Cámara.

Gracias al Plan Cameral también se ha librado una partida de 60.000 euros para el VII Festival de Cine Español de Málaga, dentro del proyecto denominado 'Málaga Audiovisual', "para promover y difundir el sector audiovisual malagueño con destino a mercados exteriores". Es conocida la ausencia del producto malagueño en el Festival de Cine, por lo que no parece claro que esta ayuda se ajuste a los fines de la Cámara. EL OBSERVADOR se puso en contacto con el presidente de Comercio Exterior del órgano cameral, Francisco Sánchez Lafuente, que en el momento de la conversación no supo explicar en qué consistía el proyecto 'Málaga Audiovisual' ni qué empresas eran las beneficiarias. "Son empresas que están trabajando a favor de Málaga y lo que hizo la comisión fue simplemente aprobarlo. Yo sé que era un tema interesante y que había que ayudar". Sánchez Lafuente nos remite a Juan José Ríos, de su departamento de Comercio Exterior, para que nos detalle la información. Ríos sostiene que esta cuestión "la llevaba directamente el gerente de la Cámara; se aprobó en Comité Ejecutivo tras presentarlo el gerente. Desconozco las empresas beneficiarias ni en qué fase se encuentra el proyecto, pero creo que iba dirigido a crear una especie de apoyo audiovisual a empresas para su promoción al exterior", concluye Ríos.

Finalmente, tras comprobar que ningún miembro de la Comisión que aporta el dinero para el proyecto es capaz de explicar ni en qué consiste ni quién o quiénes son los beneficiarios, EL OBSERVADOR habla con el gerente, Andrés García Martínez, quien corrobora que se trata de una colaboración de la Cámara con el Festival de Cine Español, y que se utilizó más específicamente para el Mercadoc del NH. García Martínez, sin embargo, sostiene: "Esto no lo he llevado yo personalmente", entrando en contradicción con el departamento de Comercio Exterior. Personas cercanas a la Cámara ponen en duda que esta subvención sea sostenible dentro del Plan Cameral. En el mismo Pleno, sin embargo, se rechaza conceder una subvención a la Asociación de Empresarios de Artes Gráficas de Málaga "para participar en la feria Drupa (Alemania) por haberse considerado que no se justifica dicha actividad en relación a la promoción de las exportaciones de la provincia".

En otras ayudas ajenas al Plan Cameral, por ejemplo, se conceden dos medias becas de 500 euros cada una (1.000 en total) "para los alumnos matriculados en el I Curso Universitario de Formación en Mediación que la Asociación peticionaria (Asociación Malagueña de Mediación para Solución de Conflictos Soluciona) tenga a bien seleccionar". Esta ayuda, muy lejos de los fines de la Cámara, se concede a Soluciona, entidad de la que es propietaria el gerente García Martínez.

detallando en qué se ha empleado el dinero, "de tal forma que no se conoce el destino de los fondos públicos que la Cámara de Comercio de Málaga concede". A lo largo del texto se encuentran diferentes ejemplos que se califican como "despilfarro y arbitrariedad con que se gasta el dinero público" o "amiguismo". También se recoge la "expresa pro-

pesar de no reunir los requisitos exigidos en la convocatoria". García Martínez fue durante las elecciones al órgano cameral el coordinador de la campaña de la Confederación de Empresarios de Málaga (CEM), que posee mayoría absoluta en la Cámara. La selección final del candidato, afirma la denuncia, fue realizada por la empresa Stanby, "que tam-

y unos ingresos anuales de 60.000 euros (10 millones de pesetas)".

"El gerente maneja a su antojo sin control", en referencia a la contratación de diferentes personas por parte de la Cámara, y es acusado de "tremenda arbitrariedad o más bien olvido intencionado. Se gratifica a ciertos trabajadores sin criterio alguno y con



*“De tal forma que no se conoce el destino de los fondos públicos que la Cámara de Comercio concede”*

hibición a sus miembros y trabajadores de realizar declaraciones en prensa".

Especial relevancia en la forma de proceder de la Cámara se achaca al actual gerente, Andrés García Martínez, y duda de la legalidad de varios de sus actos, comenzando con el mismo momento de su elección para el cargo en septiembre de 2002, "a

bién se presentó a las últimas elecciones por la candidatura conjunta de la CEM. A última hora el anterior presidente (Lecumberri) decidió no llevar a cabo el nombramiento por las múltiples oposiciones dentro del seno cameral a que fuera esta persona elegida. Sin embargo el nuevo Pleno lo elige sin convocatoria previa, con contrato indefinido

dinero público, unilateralmente y sin contar, por supuesto, con el delegado de personal".

De estos y de otros muchos asuntos incluidos en la denuncia la Junta de Andalucía ya tiene noticias de primera mano. Ahora, como administración tutelar según la Ley 10/2001, de 11 de octubre, deberá tomar cartas en el asunto.

Las empresas de Málaga y provincia están representadas en la Cámara de Comercio que, tal y como afirma su presidente en el saludo oficial de la página web, Jerónimo Pérez, "está y estará en todo

apertura o ampliación de una gran superficie comercial en Málaga es un aspecto que afecta de lleno a la Cámara y a la gran cantidad de pequeñas y medianas empresas que hay incluidas en ella, muchas de las cuales son comercios. En el acta del pleno que la Cámara celebró el pasado 10 de marzo se recoge la decisión de "no emitir los informes solicitados por el Ayuntamiento de Málaga en los siguientes expedientes", entre los que se encuentran la "ampliación de la gran superficie comercial Hipercor Alameda (...) ampliación del Centro Comercial Plaza Mayor (...) e instalación de un Centro Comercial y de Ocio, ubicado en la Estación de Ferrocarril de Málaga". Es decir, el Consistorio solicita a la Cámara de Comercio su opinión sobre la ampliación de estos centros y el órgano cameral no tiene nada que decir. Simplemente decide "no emitir los informes solicitados". ¿No afecta absolutamente nada (sea para bien o para mal) a los comercios a los que representa que las grandes superficies se expandan? ¿No tiene posición alguna la Cámara en este

aspecto? ¿Esta es la representación real que realiza de los intereses de las empresas de la provincia?

Empresarios consultados por EL OBSERVADOR sobre esta forma de proceder afirman que es una manera de no implicarse en el asunto. Al ser sólo un órgano consultivo simplemente no se pronuncia y no se sitúa en contra de los intereses de las grandes superficies comerciales. Estas mismas fuentes sostienen que aunque deberían representar los intereses de los comercios más tradicionales malagueños, "es conocida la postura favorable de la Confederación de Empresarios de Andalucía (CEA) a la creación y ampliación de grandes superficies comerciales; la CEM (Confederación de Empresarios de Málaga) está incluida en la CEA y posee la mayoría de representantes en la Cámara de Comercio malagueña, por lo que si defendiera los intereses de sus miembros iría en contra de los postulados de la CEM y la CEA. Es más fácil simplemente decir que no se postula ni a favor ni en contra".

*¿A quién representa la cámara?*

**EL OBSERVADOR**

momento en la vanguardia de la defensa y fomento de los intereses generales del comercio, la industria y la navegación". La



# el saber **SI** ocupa lugar

## Córdoba, un lugar para la Cultura



# CÓRDOBA 2016

## Ciudad Europea de la Cultura

Disponemos de seis años para presentar la candidatura y optar a ser **Capital Cultural de Europa**.  
Una meta para apostar por la cultura como seña de identidad de Córdoba.  
Un proyecto de Córdoba que lidere y potencie el papel de Andalucía enriqueciendo la historia común europea.  
Consiguiendo que Córdoba sea el **lugar** de referencia del **saber** cultural europeo.

Puedes informarte y realizar tu adhesión de apoyo a la  
Candidatura de Córdoba en:

[www.capitalcultural2016.cordoba.es](http://www.capitalcultural2016.cordoba.es)



# adelfamar

gestora de autopromociones

**infórmese ahora de nuestra  
próxima promoción de  
viviendas adosadas**

**CHALETS**  
en **VALLE NIZA**  
VÉLEZ-MÁLAGA

**Tlf. 952 22 83 71**

**A 15 MINUTOS DE MÁLAGA CAPITAL**  
MAGNÍFICAS VISTAS  
A TAN SOLO 600 METROS DE LA PLAYA



C/ Barroso, 14 - junto Alameda de Colón- Málaga  
e-mail: [adelfamar@adelfamar.com](mailto:adelfamar@adelfamar.com)

95 22 83 71 · 636 533 097



En este tiempo en que el cine se debate entre su condición de industria creadora de efectos especiales que siempre ha sido y la ancestral necesidad de contar historias sobre la carne y los huesos de seres humanos, en su caso manifestada en reflejos transparentes de tres metros de alto, las formas que adoptan las ficciones a su alrededor pueden deslizarse pendiente arriba por la textorrea y sus afluencias, soslayando así el conflicto de las madejas de la diversidad multiplural y la excepcionalidad endo-local. De ahí la exigencia de orientar el camino hacia esas falacias tras las que se pretende esconder miseria. De ellas forman parte los distintos modos de emisión de discurso satélite de la producción cinematográfica, sean intervenciones en medios de comunicación o actividades parasitarias destinadas a

matográfico, como la mula Francis (no inauguró ni cerró tendencia en su país al entrar en West Point), abejas, arañas, pirañas o Carmen Maura. Detrás vienen el teléfono, el sombrero, el cigarrillo, la pistola...

#### LUGARES

Lugar cinematográfico es el bar, el hotel, la ducha y la cama. También ciudades: New York, Hollywood, París o Roma. A Madrid se le inventó una cinematograficidad, que algunos admiten; Barcelona es Barcelona aunque no salga en películas, y Sevilla, ya se sabe, es ópera, y verista sólo en ellas. (Hay otras ciudades pero no están en éstas, son televisuales, como Ramala). Si lo son porque aparecen en miles de películas o aparecen en miles de películas porque lo son, es otro asunto.

Hay dos aspectos interesantes que se

representantes de poder local, y que sus integrantes compartan pasado, memoria y proyectos de futuro no es extraño: deseos de máxima coherencia interna, como la tienen con sus ancestros quienes los inspiran.

En el eje de la ficción se sitúa la documentación. El material para la interpretación del recuerdo siempre es necesario para atribuir una identidad. La idea de *Málaga-espa-cio-cinematográfico* se articula alrededor de las películas que se han hecho aquí, es decir, de *Málaga-plató*. Casi todas olvidadas, la dificultad de construir la identidad sobre esa única memoria es alta, y, sobre otras consideraciones, en el sistema de tensiones de la ficción y no-ficción, el olvido delata con facilidad la inconsistencia de la idea.

Por otra parte, tampoco parece que dentro de Málaga se reconozca su presencia

## MENTIRAS Y DVDS

# Una póyesis

Eloy Herrera Pino

Colaborador

situarse en los medios de comunicación a costa del cine, discurso satélite del discurso satélite, donde ficción, efectos especiales y presupuestos públicos se conjuran a favor o en contra de la suspensión de la credibilidad -depende de las posibilidades propias.

De la misma forma que verdad y mentira no son tan opuestas entre sí como ambas del absurdo, ficción y no-ficción no son esencialmente contradictorias, sino elementos de un sistema de tensiones en que ambas se mantienen equidistantes de la demostración empírica. Es, entre otras posibilidades de caracterización, un problema de espacialidad. Cuánto espacio ocupan las diferentes modalidades de ficción y en qué posición son factores esenciales para entender el poder mitopoético de la narración, sea novela-río o el jaikú de la charca. Es posible inventar en un lugar una tradición levantada sobre la verdad de unos escombros y la ficción de los rasgos comunes con otras del mundo exterior. Se trata de un simple aprovechar confusiones y deseos, y llevarlos a vadear la primera forma de realidad que se presente, aunque esa forma no sea más o menos real que ferial.

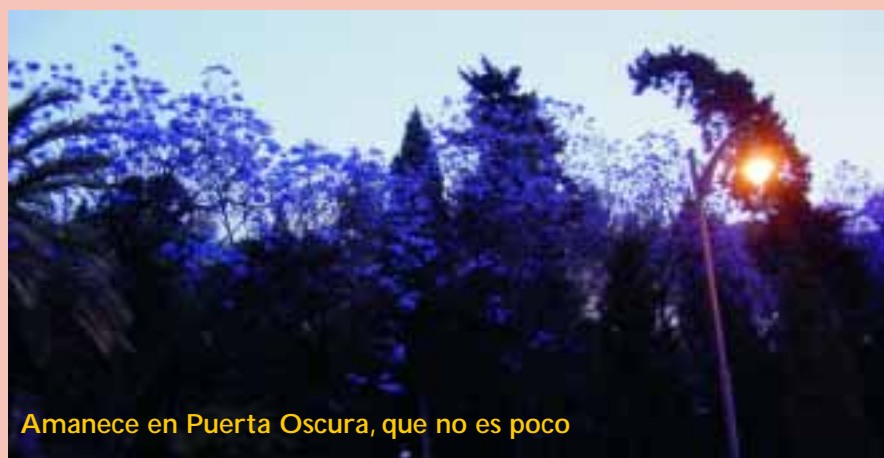
Es posible inventar la cinematograficidad de personas, animales, cosas y lugares. Actores de Huelin que aparentan ser estrellas de Hollywood, asesinos de distinto cuño, torturadores de animales o de personas, el santoral católico o escritoras centripetardas y sus cónyuges. Después, cualquier función de las acepciones del concepto animal cine-

derivan de esta cuestión: el primero, la aspiración a ese ser cinematográfico que anima a muchos lugareños de distinto origen; el segundo, lo penosamente anticuado de esa aspiración. En un tiempo cuyas expectativas de existencia se han desplazado del mundo físico al virtual, en que el número de espectadores de cine no evoluciona con la curva demográfica y donde la ficcionalización alcanza sus máximos en los telediarios, la pretensión de constituirse lugar cinematográfico no deja de ser tan ingenua como anacrónica, si sincera.

Se puede deducir que todo proviene del mismo lugar, esa borja supurante de fluido localista que algunos, ficción sobre ficción, pretenden noble segregado de las mitocondrias y sus informaciones encadenadas. Dos décadas después de que Wenders dijera que el cine alemán no existe, cuando el afán mayor de cualquier lugar es un festival internacional de cine o de lo que caiga para ver en sus calles a Angelina Jolie o a Brad Pitt, cuando la aspiración del ciudadano es la cibercomunicación en términos de fugas de flagelos por las autopistas de la información, universo de antiespacio y anti-d idioma único, que en una ciudad haya gente con poder obsesionada por tener un festival de cine nacional (?) resulta tan anacrónico como pretender convertirla en lugar-cine, y precisamente a partir de sus esporádicos usos como plató. Pero en cualquier caso, que ambos deseos coincidan en los mismos

cinematográfica, como pocos foráneos reconocerían, si viesen estas películas, la ciudad de las películas en la ciudad que visitan, de visitar la ciudad. Y en fin: a ver cómo identificarse, aparte coprófagos, a estas alturas del ciberporno, con Landa persiguiendo rubias de bote o con la pérdida de la virginidad de Cristina Galbó, ambos en Torremolinos, o con Antonio Ruiz en subproductos de estética nazional-folklorista, o con cualquiera de esas producciones con ningún efecto especial ni capacidad de presentar ficciones reales hechas de la carne o de los huesos de nadie. El archivo hecho público y todos sus datos reportan la demostración empírica: metasatelizadas la supuración localista y la *estética paradas* comparten identidad: parásitos surgidos del lodazal franquista.

Hay que tener una gran fe en las propias posibilidades para creer que se puede conseguir la suspensión de todas las credibilidades y con ella hacer creer a los demás, con quienes se comparte origen y vecindad, que unos pocos planos sueltos en unas pocas filmaciones postergadas por la historia, el gustyo y el hábito, que ni siquiera se retransmiten por televisión (en estos tiempos en que, micción a micción, cualquier cosa vale), constituyen el certificado de esa transparente cinematograficidad que todos reconocemos de forma natural en nuestra ciudad, plena de luz y consumida de devoción hasta el absurdo por el séptimo arte y el octavo mandamiento.



Amanece en Puerta Oscura, que no es poco

# POR UNA NUEVA CULTURA DE VIVIR Y CONVIVIR

"El lugar de una mujer en la sociedad

**Forum Mundial de las Mujeres 2004**  
marca el nivel de su civilización"

Elsabeth Cady Stanton (1815, 1902)

Barcelona

**las Mujeres 2004**

**29-30-31 Julio**

## ¿Por qué un Forum Mundial de Mujeres?

El Forum Mundial de las Mujeres se fundamenta en una idea principal: *no es posible un mundo justo ni el desarrollo de unas sociedades democráticas sin la participación de la mitad de la humanidad.*

Por eso, el Forum Mundial de las Mujeres se centra en tres ejes destacados: **Los Derechos,**

**las Libertades y  
el Pensamiento**

## ¿Cómo participar?

Entre el 15 de enero y el 30 de abril:

A través de los Fóruns virtuales en

[www.barcelona2004.org](http://www.barcelona2004.org)

En su apartado diálogo:

Algunas voces silenciadas: Mujeres,...

## ¿Cómo participar?

Antes del mes de julio del 2004:

**Organizar** alguna Jornada o acto que esté relacionado con el tema del Forum y aportarlo al debate del Forum Virtual

**Participar** en el Forum Virtual

Inscribirse a los Diálogos del Forum de las Mujeres

Proponer tu reto o duda sobre algunos de los temas a debate en las "141 preguntas".

**Forum**  
BARCELONA  
2004



### INFORMACIÓN

Secretaria Técnica del Forum Mujeres:

Marta Mas

Tel. 93 489 88 57

[mmas@barcelona2004.org](mailto:mmas@barcelona2004.org)

Inscripciones:

[www.barcelona2004.org](http://www.barcelona2004.org)





### **I. Aljaro** **Periodista**

Siete meses después de la inauguración del Museo Picasso Málaga, la pinacoteca vuelve a ocupar páginas en la actualidad informativa de nuestra ciudad. Inaugurado el 27 de octubre de 2003, el museo se encuentra ahora en un momento cargado de tensiones en el que la marcha de su directora, Carmen Giménez, y el descontento de los touroperadores se han convertido en un pequeño bache en la trayectoria de la pinacoteca.

Desde que abriera sus puertas el pasado mes de octubre, más de 250.000 personas han visitado las colecciones -permanente y temporal- expuestas en el museo. Estos datos permiten a sus gestores afirmar que el primer año se cerrará con el más de medio millón de visitantes previstos por la consultora internacional a la que se le encargó el estudio de viabilidad de la pinacoteca tras rechazar el informe elaborado por los Analistas Económicos de Andalucía, quienes situaron la cifra de visitantes anuales en 1,4 millones de personas.

En el citado análisis, elaborado en 2001 por esta entidad, dependiente de Unicaja y que "tiene como objetivo la elaboración de

# El Fracaso de las previsiones con el Museo Picasso

El Museo Picasso Málaga cerrará el año con medio millón de visitas, la tercera parte de lo que Analistas Económicos de Andalucía (Unicaja) había previsto en su informe, el más difundido por la prensa local. Las agencias de viaje no detectan aumento de reservas gracias al MPM. Los touroperadores no pueden incluirlo en el circuito debido a los horarios, los cupos y el sistema de venta de entradas. La directora dimite y Bernard Picasso proyecta llevarse las piezas estrella de la colección

estudios, análisis y actividades que favorezcan un mejor conocimiento de la situación económica" se calculaba, además, un impacto económico que rondaba los treinta millones de euros anuales. Ya entonces, la Junta advirtió de que este informe se había elaborado sin contar con los promotores del Museo, esto es la familia de Picasso y la Junta, y rechazó, por tanto, las estimaciones previstas. "Quien quiera puede hacer un estudio, pero no sé cómo alguien se arriesga a hacerlo sin contar con los promotores del museo", dijo en aquellos momentos la delegada de Cultura y actual consejera andaluza, Rosa Torres.

### INCIDENCIA TURÍSTICA

Al incidente de las cifras de los Analistas, algo exageradas si se considera la realidad actual, se une el descontento de los operadores turísticos, que protestan por la imposibilidad de incluir el Museo Picasso en los circuitos de la comunidad debido al escaso cupo destinado a los grupos de turistas y al sistema de venta de entradas. Así lo declaró hace unos meses Julio García, director para Andalucía y Levante de TUI, el principal touroperador del mundo.

También el presidente de la Asociación Empresarial de Agentes de Viajes (AEDAV), Francisco Pérez, aseguró el pasado diciembre que los cupos del museo deberían ser ampliados para que la pinacoteca tenga el valor turístico que se había promocionado hasta ese momento en las ferias internacionales.

Las agencias de viaje aseguran que la apertura del museo no ha supuesto un aumento de las reservas y se quejan del horario de visita establecido para los grupos, que sólo pueden acceder al museo entre las 12 de la mañana y las 3 de la tarde.

El presidente de la Asociación de Empresarios Hoteleros de la Costa del Sol, José Prieto, entiende estas limitaciones, ya que el museo "no está diseñado para recibir grandes grupos", argumentó, aunque confía "en que poco a poco se llegue a un acuerdo que implique una mayor colaboración entre los agentes turísticos y la pinacoteca". En ese sentido añadió que algunos hoteles han iniciado "promociones especiales para atraer a aquellos turistas interesados especialmente en el arte" e insistió en recordar que no hay que ver al museo como "un elemento determinante de la ocupación hotelera sino como un generador de ilusión que lo que hace es complementar la amplia oferta turística y cultural malagueña".

Por su parte, el gerente del Patronato de Turismo de la Costa del Sol, Juan Antonio Martín, aseguró que es evidente que en ningún caso "el museo podrá atender la globalidad de las necesidades de los diversos agentes involucrados en el asunto por motivos de seguridad y de realidad física de determinadas salas", pero, al igual que Prieto, confía en que la aproximación de las partes "sea una voluntad compartida y finalmente, con la participación de todos, sobre

todo la del delegado, se encuentren fórmulas que aproximen las necesidades de todos". En cuanto a la búsqueda de una solución coherente, Martín consideró "atrevido" hacer algún tipo de sugerencia, pero en cualquier caso, alegó que desde el punto de vista de las necesidades turísticas nunca han pretendido "comparar al museo con un parque temático, como desafortunadamente parece ser que en algún momento han interpretado los responsables del mismo".

clasicismo o el surrealismo, sin olvidar las distintas mujeres que acompañaron al genio durante su vida y que quedaron plasmadas en muchos de sus trabajos, algunos nunca vistos anteriormente.

### SERIOS PROBLEMAS FAMILIARES

De estas obras, cedidas en su mayoría por Christine y Bernard Picasso, nuera y nieto del artista, se retirarán cuarenta cuadros el próximo octubre y, aunque Bernard no des-



*José Prieto (AEHCOS): "No hay que ver el MPM como un elemento determinante de ocupación hotelera"*

Mientras los empresarios turísticos esperan una respuesta antes de las vacaciones estivales, un nuevo problema surge para el Museo. Su directora, Carmen Giménez, ha decidido abandonar su cargo por considerar concluida su etapa en la pinacoteca. Para que no cunda el pánico, la consejera andaluza de Cultura, Rosa Torres, manifestó a los medios que la marcha de Giménez "es coherente" y que la pinacoteca seguirá su ritmo "sin ningún cambio", aunque hasta finales de junio no se conocerá al nuevo director que, en opinión de la hasta ahora directora, deberá ser un historiador del arte que aporte una nueva visión y asuma la tarea de continuar la colección de obras.

El Museo abrió sus puertas con más de doscientas obras -pinturas, dibujos, grabados, cerámicas- a través de las cuales, el visitante podría conocer las distintas etapas de Picasso, desde sus primeros años en La Coruña hasta sus últimos momentos, pasando por las épocas azul y rosa, el cubismo, el

carta sustituir las con un nuevo préstamo, todavía no hay nada decidido. Tampoco está aclarado el calendario de exposiciones temporales ya que se ha aplazado la apertura de "Picasso: toros", sin que se haya establecido una nueva fecha para la misma.

Además del problema del número de visitas y de la ordenación de los trabajos del artista, la persona que asuma la dirección del museo se encontrará con el final de las obras y la puesta en marcha en otoño de las nuevas instalaciones: el auditorio, la biblioteca, el centro de educación y el Centro de Estudio y Difusión de la Obra de Picasso.

Todo parece indicar que los próximos meses del Museo Picasso de Málaga serán algo controvertidos y que el nombre del genio aparecerá más de una vez en los medios de comunicación. Sin embargo, lo más triste es que hace tiempo que parece que el interés cultural que debiera suscitar esta iniciativa se ha transformado en un interés meramente económico y cuantitativo.



## Renovación

La Junta de Andalucía renueva sus cargos responsables de Turismo



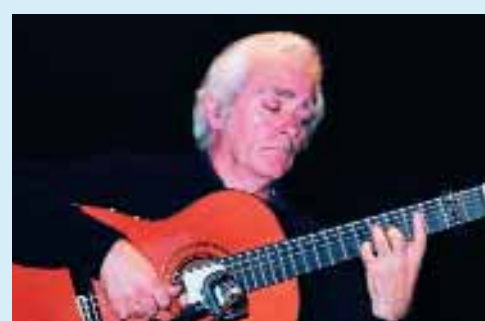
## Andalucía on line

Andalucíaimagen.com, cuatro años en la red: el trabajo bien hecho



## Rutas flamencas

El arte flamenco como hilo conductor para recorrer Andalucía



Nº 12 / JUNIO-JULIO 2004

# PAPELES DE TURISMO EL OBSERVADOR

*Nuevos aires*

**Andalucía**

*La Consejería de Turismo y Deporte se renueva y amplía sus competencias a Comercio*

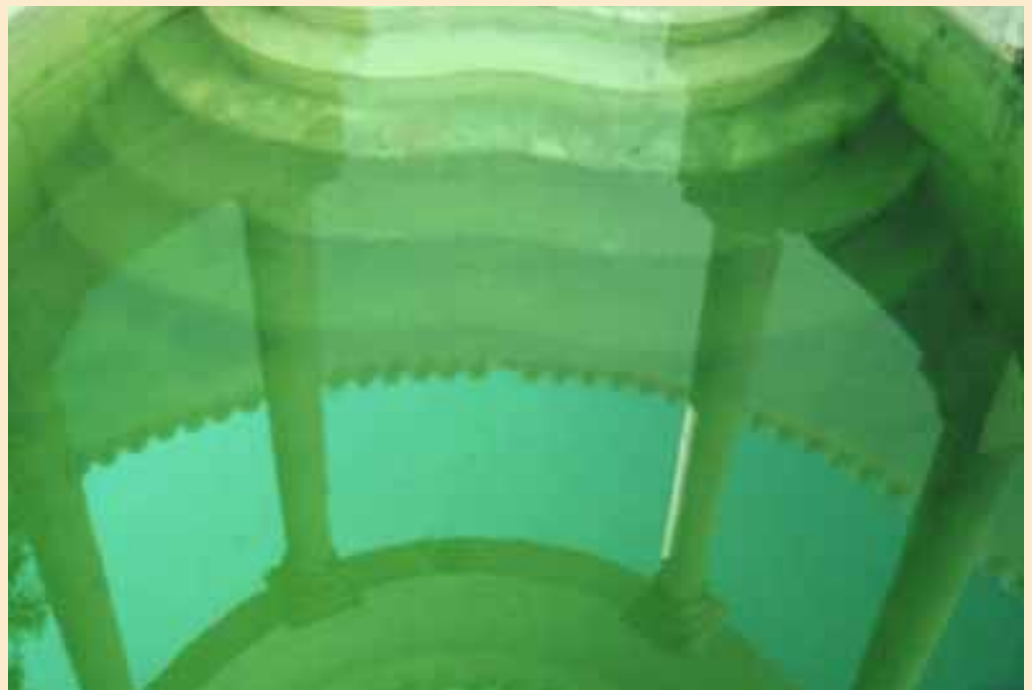


**Garbiñe A. de Pablo**  
Periodista



# La nueva

**El resultado de las últimas elecciones en Andalucía ha supuesto el cambio en los equipos de dirección de varias consejerías. La de Turismo es una de ellas**



**E**l Consejo de Gobierno aprobó recientemente la nueva estructura orgánica de la actual Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta de Andalucía, que ha reformado su composición con el objetivo de fomentar el análisis y el impulso de la calidad del sector turístico, ambas competencias de la recién creada Dirección General de Calidad, Innovación y Prospectiva Turística, que dirige Francisca Montiel.

Así lo aseguró Paulino Plata, nuevo máximo responsable del departamento, al tomar posesión de su nuevo cargo y tras llevarse a cabo el cese de los delegados provinciales nombrados cuando la Consejería de Turismo estaba encabezada por el Partido Andalucista (PA).

Éste se reunió con el Consejo de Dirección para dialogar sobre el funcionamiento que tendrá dicha dirección, los mecanismos que se establecerán para la correcta relación entre las diversas áreas así como para la presentación de las infraestructuras y herramientas de trabajo de las que dispone la Consejería. El departamento aseguró que con estos cambios persigue adaptarse tanto a las responsabilidades asumidas, como a la realidad y a las tendencias de los sectores cuyas competencias residan en dicho departamento.

Actualmente aún faltan por nombrar algunos delegados provinciales. La estructura inicial la componen el máximo responsable de la Consejería, Paulino Plata; el viceconsejero, Sergio Moreno Monrové; el



c a m b i o d e t u r n o e n l a c o n s e j e r í a d e t u r i s m o

# Consejería de turismo



secretario general técnico, Juan Ignacio Serrano Aguilar y el director general de Ordenación y Planificación Turística, Antonio Muñoz Martínez. También los directores generales de Promoción y Comercialización Turística, Ana Gómez, de Calidad, Innovación y Prospectiva Turística, Francisca Montiel, de Comercio, María Dolores Izquierdo, que mantiene su cargo pero cambia de adscripción, ya que hasta ahora dependía de la Consejería de Economía y Hacienda; de Actividades y Promoción Deportiva, Juan de la Cruz, y de Tecnología e Infraestructuras Deportivas, Leonardo Chaves. La gran novedad en el nuevo organigrama es la fusión de las empresas públicas Turismo Andaluz y Deporte Andaluz, aunque con dos secciones, por razones que Plata atribuye a la eficacia y

simplicidad en la gestión. Por último, el ex consejero delegado de la Empresa Pública para el Desarrollo Agrario y Pesquero de Andalucía (DAP), Antonio Manuel Gutiérrez, ha pasado a ser el nuevo director gerente de Turismo Andaluz, sustituyendo de este modo al anterior gerente, Federico Miró. Con la empresa pública colaborará la empresa de comercio exterior, Extenda, que diseñará acciones de promoción.

## CONSEJERÍA

La Consejería de Turismo, Comercio y Deporte apostará por potenciar la calidad de los destinos, establecer medidas para asegurar la eficacia y por garantizar los derechos a los usuarios turísticos. Por otra parte, va a trabajar en el impulso de la innovación

y la modernización tecnológica de las empresas y de los establecimientos turísticos y la planificación, diseño y coordinación de estudios, análisis y prospectivas turísticas. Paulino Plata aseguró que la Consejería se encargará igualmente de la elaboración de informes de seguimiento y evaluación, del impulso de la publicación y difusión de los resultados de aquellas investigaciones para contribuir al conocimiento y mejora del turismo andaluz. Por último, la Dirección General pretende llevar la gestión de los análisis estadísticos



## c a m b i o d e t u r n o e n l a c o n s e j e r í a d e t u r i s m o

en materia turística y el fomento de las titulaciones turísticas, así como de la formación y el perfeccionamiento de los profesionales del turismo.

### DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN Y ORDENACIÓN TURÍSTICA

La Dirección General de Planificación y Ordenación Turística será la encargada de programar las directrices en esta materia, el impulso y el seguimiento de la ejecución del Plan General del Turismo de Andalucía o de los instrumentos de planificación que los sustituyan, la ordenación de la oferta turística para alcanzar un desarrollo sostenible, promoviendo la coordinación y colaboración interorgánica e interadministrativa y

mentos de la Junta de Andalucía, "porque al turismo afectan muchos ámbitos". Por ello, ha propuesto al consejero de Economía y Hacienda, José Antonio Griñán, la creación de un grupo de trabajo específico dentro de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos "para tratar con transversalidad todo lo relativo al turismo que está residenciado en otras consejerías y que son de su competencia".

### CONTACTOS

Entre las primeras actividades que la delegación andaluza ha llevado a cabo se encuentra la asistencia entre los días 6 y 9 de mayo a Expovacaciones, en Bilbao. En ésta, la Consejería organizó la gran Feria de

Picasso y La Carihuela, la Alambra de Granada, la Mezquita de Córdoba, el barrio de Santa Cruz de Sevilla o el Monasterio de la Rábida en Huelva.

Entre los actos previstos, la Consejería organizará entre los días 14 y 24 de junio, una acción promocional en distintas ciudades de cinco comunidades autónomas españolas, con el objetivo de situar el destino turístico Andalucía como líder del mercado nacional ante la temporada de verano. La presentación de la oferta turística andaluza se llevará a cabo en ciudades de Cantabria Extremadura, Castilla-La Mancha, Castilla y León, y Asturias, comunidades autónomas consideradas como potenciales mercados emisores de turistas para Andalucía. El acto



con el Registro de Turismo de Andalucía.

### DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICA

La Dirección General de Promoción y Comercialización Turística deberá fomentar la actividad económica turística, potenciando su diversificación y el diseño de nuevos productos turísticos en un contexto de colaboración público y privado así como la promoción interior y exterior de la imagen turística de Andalucía y de sus recursos.

También deberá ejercer las actuaciones destinadas a promover la mejora de infraestructuras y servicios turísticos, el establecimiento de directrices y programas en materia del servicio de información prestado por las oficinas de turismo y, en particular, respecto de la Red de Oficinas de Turismo.

Paulino Plata destacó la necesidad de mejorar la coordinación con otros departa-

Andalucía, un evento que reflejaba fielmente las ferias que se hacen en la región, exponiendo casetas, productos gastronómicos, puntos de información turística y, como gran atractivo para el público, la actuación de la Real Escuela del Arte Ecuestre

En Expovacaciones, el nuevo consejero de Turismo, Comercio y Deporte mantuvo los primeros contactos con los responsables de los ocho patronatos provinciales de turismo de la Comunidad Andaluza.

Otra de las actuaciones que la Consejería ha llevado a cabo ha sido la de crear una visita a distintos puntos de Andalucía para autoridades, touroperadores y medios de comunicación procedentes de Shangai, un viaje que se prolongó durante gran parte del mes de mayo. El objetivo es atraer a Andalucía a millones de turistas chinos durante todo el año. La ruta incluyó una parada en Málaga, para visitar el Museo

central de esta acción promocional será La Gran Noche de Andalucía, a la que están convocados alrededor de un centenar de profesionales del sector turístico, empresarios, directivos de grandes corporaciones, agentes de viaje y medios de comunicación de cada una de las provincias.

El consejero anunció que la Junta va a desarrollar un programa específico y un Grupo de Trabajo para tratar "el gran acervo y patrimonio cultural andaluz" y así utilizarlo en la promoción turística. La Consejería creará también una nueva dirección general que se encargará de cumplir los objetivos de calidad e incorporación de nuevas tecnologías. Sobre el comercio exterior, Plata aseguró que la Junta está interesada en la internacionalización de productos andaluces y de sus empresas "ya que nuestro interés es coordinarnos con todos los instrumentos que tiene la administración central".



c a m b i o d e t u r n o e n l a c o n s e j e r í a d e t u r i s m o

# Trayectoria pública de dos conocidos profesionales

## Paulino Plata Consejero de Turismo, Comercio y Deporte

**N**acido en Melilla en 1953, Paulino Plata Cánovas es parlamentario andaluz desde la primera legislatura autonómica y durante los diez últimos años ha estado al frente de la Consejería de Agricultura y Pesca. Su trayectoria política se inició en Antequera, donde fue elegido concejal en las primeras elecciones democráticas de 1979 y alcalde entre 1987 y 1994.

En el ámbito de la agricultura ha desempeñado, entre otras funciones, las de presidente de la Fundación Olivar y de la Fundación para la Investigación Agraria en la provincia de Almería, miembro de la fundación Doñana XXI y coordinador del Plan Andaluz de lucha contra la EEB. Además, Paulino Plata ha participado como ponente en numerosos congresos nacionales e internacionales.

Paulino Plata manifestó en la toma de posesión de su cargo afrontar su nueva etapa al frente de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta "contento y lleno de responsabilidad", y ya se ha reunido con agentes, colectivos y miembros del sector. El máximo responsable del ramo asegu-

ró que esta Consejería "es un cargo muy bonito que representa mucho para la economía andaluza" e incidió en que el turismo está en un proceso de modernización "que quiero impulsar". Plata ha ofrecido toda su colaboración en lo relativo a la promoción turística de Andalucía para obtener buenos resultados. "Lo que requerirá una tarea colectiva en la que habrá que sumar esfuerzos, arrimar el hombro y trabajar en positivo".

La Consejería, según su responsable, realizará un apolítica continuista en aquellos aspectos positivos que se han venido realizando, "que son muchos" en materia de promoción y de nuevas instalaciones, así como de diversificar la oferta.

La calidad, la búsqueda de nuevos mercados, el impulso de las nuevas tecnologías y el trabajo conjunto con los principales operadores, son los proyectos que abanderan la nueva iniciativa. Paulino Plata no pretende dar un cambio de rumbo al trabajo realizado hasta el momento por la anterior Consejería, regida por el Partido Andalucista (PA), "lo que sí debe haber es una intensifi-



cación en determinadas líneas políticas en las que tenemos que poner el acento", aseguró, aclarando que se efectuará la "segunda modernización del sector turístico", incorporando plenamente las nuevas tecnologías en todo el proceso y en todos los ámbitos posibles.



## Ana Gómez Directora General de Promoción, y Comercialización Turística

**A**na Gómez ha sido gerente del Patronato de Turismo de la Costa del Sol. Tras casi un año como concejala en el Ayuntamiento de Málaga, asegura emprender esta nueva etapa "con muchísima ilusión por todo lo que significa el turismo para la economía andaluza".

Afirma que el reto más importante es buscar cauces de promoción y citó la inserción de las nuevas tecnologías como Internet, "un medio que cada vez utiliza más el turista". Ana Gómez no ha dudado en asegurar que en la anterior etapa el Partido Andalucista (PA) "elevó la Consejería a un nivel muy importante, creando una estructu-

ra que tiene que despegar". Durante su gerencia en el Patronato de la Costa del Sol se coordinó con otros patronatos provinciales y le permitió, declara, "tomar el pulso de los mercados y tener apego a la realidad".

El sector turístico de la Costa del Sol ha aplaudido su nombramiento, ya que se trata de una profesional conocedora del sistema. La nueva directora de Fomento y Promoción Turística incide en que Andalucía tiene aún mucho que vender "y hay que trabajar para renovar el turismo".



## Andalucía en la web

# Imágenes

**Garbiñe A. de Pablo**

**Periodista**

**C**uatro años de vida en Internet tiene el banco de imágenes [www.andaluciaimagen.com](http://www.andaluciaimagen.com) con el objetivo de servir al interés turístico. El creador del proyecto es Pablo Blanes, un joven fotógrafo con una larga vida profesional que avala y garantiza la calidad y buen funcionamiento del servicio que presta.

Andalucía Imagen es una agencia fotográfica dedicada a la producción, distribución y comercialización de imágenes a través de la world wide web. Centra su actividad en el área geográfica andaluza principalmente aunque incorpora diariamente imágenes actuales de variada temática y diversos ámbitos geográficos. Pablo Blanes asegura que Internet es el medio más rentable y barato para ofrecer un producto como la fotografía "porque es algo real, lo que ves es lo que se está ofreciendo. Decidí llevar a cabo este proyecto porque vivimos en una ciudad eminentemente turística y este sector deja mucho dinero. Hoy por hoy los archivos públicos están desfasados y no trabajan al nivel de la demanda".

Andalucía Imagen es actualmente el mayor archivo gráfico online de Andalucía convirtiéndose así en una referencia e incentivo visual para la actividad turística de la Comunidad andaluza. Andalucía Imagen se compromete y favorece de esta manera al sector turístico, siendo un medio de promoción y difusión donde obtener completa información visual de la geografía andaluza. Todas las fotografías están debidamente documentadas para que el que acceda goce de una amplia y puntual información. "Tenemos ya unas 5.000 imágenes que semanalmente vamos actualizando".

### RENTABILIDAD

La web está abierta a cualquier fotógrafo profesional "que tenga un buen material para ofrecer", para que participe gratuitamente incorporando nuevas imágenes o colecciones privadas que podrá difundir entre los clientes.

Blanes asegura que el trabajo de cuatro años no se ha visto compensando hasta hace apenas uno. "Ahora estamos rentabilizando los gastos que inicialmente costó llevar a cabo el proyecto. La verdad es que es mucho trabajo, pero ya nos van conociendo y cada

**El fotógrafo Pablo Blanes creó hace cuatro años la web [www.andaluciaimagen.com](http://www.andaluciaimagen.com) como proyecto específico de su agencia fotográfica, Andalucía Imagen, una empresa ambiciosa que ofrece el mayor archivo online de fotografías de la Comunidad, que se sirve de la red para comercializar, y que presta un gran servicio a la promoción y difusión de la vida turística de Andalucía, reconocido en todo el sector**



Imagen de la exposición de Pablo Blanes en Dresde



# de Andalucía

vez recurren más a la página para demandar fotos. Lo más rentable es el trabajo que se genera a partir de la página; las instituciones, revistas y demás soportes nos conocen a través de la web y solicitan nuestros servicios, así, el abanico de posibilidades que vamos prestando es cada vez mayor". Las fotografías son principalmente turísticas,

ha estudiado su estructura de modo que cuando se use un buscador para hallar bancos de imágenes, solicitándolo con determinadas palabras clave, la web Andalucía Imagen sea de las primeras en el orden de aparición. "También es importante el envío automático de correos electrónicos. Cuando yo mando fotos a una dirección

*una web sencilla*

**EL OBSERVADOR**



Cartel anunciador de la exposición de Pablo Blanes en Dresde



aunque en ocasiones incluyen imágenes de eventos puntuales que pueden resultar atractivos. "Por ejemplo, expusimos una serie de fotografías sobre Picasso cuando se abrió el museo porque sabíamos que se iban a vender".

## EL MAESTRO PEPE PONCE

Pablo Blanes ha contado en el desarrollo de su proyecto con la ayuda de su padre, Pepe Ponce, un maestro de Educación Especial que desde hace unos 25 años realiza trabajos de documentación gráfica, creativa e investigación. Posee un archivo de postales, fotografías y cámaras antiguas. "Mi padre lleva muchísimos años dedicándose a la fotografía como entretenimiento, pero lo cierto es que siente pasión por ella. Cuando le propuse que participara en la página aportando sus imágenes, no lo dudó".

Para la promoción de la página, Blanes

porque requieren mis servicios, inmediatamente le llegan a todas las direcciones que tengo en mi banco de datos, por lo que no dejamos de promocionarnos". La difusión de boca en boca ha sido otra vía importante, sobre todo en Málaga.

La idea de la web no es sólo comercial, "Andalucía Imagen sirve de base de difusión turística, cuando algún visitante se interesa por conocer la Comunidad puede acceder a nuestra web y disfrutar de una amplia gama de fotografías que reflejan los parajes andaluces, es un incentivo para el turista".

Blanes asegura que en España aún hay reparos a la hora de comprar a través de Internet, "y sin embargo hoy por hoy, es la forma más segura de comprar". El último proyecto que Andalucía Imagen plasma es la promoción de Málaga que ha llevado a cabo Blanes a través de una exposición de imágenes en un intercambio cultural con Dresde.

Uno de los valores más apreciados por los usuarios de Internet, y especialmente por quienes acostumbran a realizar compras por esta vía, es la sencillez de los trámites y las adquisiciones, y la claridad de la información sobre éstos.

Desde su página de inicio, la web de Pablo Blanes da la información exacta de qué va a encontrar el visitante, sus opciones y cómo operar dentro de ella, además de indicaciones precisas sobre el proceso para realizar compras.

El primer paso, la visita al archivo de imágenes, es directo y de gran eficacia. Su buscador y su sistema de navegación están a la altura del archivo: amplio, versátil y con fotografías de calidad.

La compra se realiza previa inscripción como cliente en la pantalla de registro. Una vez elegida la fotografía, el cliente comunica formato y resolución, vía de recepción, que puede ser CD o en red, si es para su reproducción, y la forma de pago, que se realiza mediante tarjeta de crédito.

Andalucía Imagen garantiza total seguridad en el pago y protección de datos.



# Rutas con buen arte

**Garbiñe A. de Pablo**  
**Periodista**

El flamenco es, cada vez más, un reclamo turístico, tanto por el interés que despierta su historia como por la satisfacción de poder disfrutarlo en aquellos destinos a los que se viaja. Ésta es la causa por la que la Empresa Pública Turismo Andaluz ha decidido crear las Rutas por los Territorios Flamencos de Andalucía, un programa de actividades integradas en siete rutas que ya ha comenzado a ser incluido en los catálogos de viajes de distintos touroperadores de Reino Unido, Alemania, Holanda y Bélgica, y en el que van a poder participar de forma gratuita todas las personas que sienten una espacial inquietud por esta disciplina.

La pretensión del proyecto es ofrecer tanto al viajero que planea visitar Andalucía, como a los que ya la estén recorriendo o simplemente viviendo en ella, una herramienta fácil y vistosa para iniciarse en la historia del flamenco. El turista podrá aprender a diferenciar unos palos de otros y a la vez disponer de las direcciones y actividades necesarias que propicien, en muchos casos, un primer acercamiento al flamenco en Andalucía. Las diversas rutas están confeccionadas para que el visitante se pueda adentrar en el mundo de este arte desde su propio entorno: un recorrido por cortijos, palacios, peñas flamencas y bodegas en las que se desarrollarán las actividades programadas, además de sesiones didáctico-artísticas.

El pasado mes de marzo se lanzaron dos nuevas rutas de las siete que integrarán el programa, bautizadas como Los cantes básicos o del compás de tres por cuatro y Las grandes figuras. Estas rutas exponen actividades a los interesados durante cinco días. El programa comienza con una conferencia acompañada del texto escrito en el idioma de cada participante, lo que constituirá un primer acercamiento al flamenco. El segundo día, los asistentes recibirán una clase

**Turismo Andaluz ha creado las Rutas por los territorios flamencos, un proyecto para recorrer Andalucía a través de su arte más propio**

**Manolo Sanlúcar**



práctica en una academia, donde podrán conocer los palos básicos y las diferencias entre los distintos estilos. Las tres jornadas restantes se dedican al cante, al toque y al baile, respectivamente. Cada uno de estos días tendrá lugar una charla y un espectáculo a cargo de un destacado artista.

La ruta de Los cantes básicos o del compás de tres por cuatro se organizó entre el 26 y el 30 de abril. En aquella ocasión se contó con la colaboración de artistas como Eduardo Rebollar, Moraito y El Junco. Entre los lugares escogidos para llevar a cabo las actividades estuvieron la Casa de la Memoria de al-Andalus, el Centro de Flamenco de Jerez y peñas flamencas de Los Palacios y Cádiz. Este itinerario también podrá realizarse entre los meses de junio, septiembre y octubre.

Son más de 20 millones los turistas que llegan a Andalucía cada año atraídos por distintas motivaciones. Desde el sol y playa pasando por el golf, los congresos, la natura-

leza, los monumentos, la gastronomía o el mundo rural. En la mayoría de los casos casi todos tienen una referencia o una vivencia de lo que es el flamenco. El proyecto, ya en marcha, ofrece siete rutas que se extienden desde Algeciras a Sanlúcar de Barrameda, de Málaga a Granada, desde Puente Genil a Córdoba, desde la capital onubense hasta la sierra, de Jaén a Almería y de Sevilla a Málaga.

Las fechas inicialmente previstas, así como los lugares y las figuras del mundo del flamenco que participarán en cada sesión, pueden consultarse en la web [www.andaluciaflamenco.org](http://www.andaluciaflamenco.org). En dicha página se pueden efectuar también las reservas, puesto que todos los locales presentan aforo limitado.

Un innovador proyecto que enriquecerá aún más la oferta turística de Andalucía poniendo al servicio del visitante las herramientas necesarias para hacer de una visita cultural también un viaje didáctico en el que poder experimentar, aprender y disfrutar de este arte en primera persona.





# Abrir el SAHARA

EL OBSERVADOR

Una delegación española de 200 personas, formada por políticos, representantes del mundo de la cultura, la actriz Marisa Paredes entre ellos, organizaciones sociales y medios de comunicación mostraron su rechazo a la ocupación marroquí de los territorios de la antigua colonia española, en una manifestación en el desierto

El muro de 2.700 kilómetros que divide en dos el Sáhara Occidental sufrió el pasado mes de abril su ataque pacífico más importante desde el alto el fuego, en 1991. La Marcha por la Paz, organizada por la Federación Estatal de Instituciones Solidarias con el Pueblo Saharaui, se celebró del 22 al 25 de abril, en lo que se ha considerado como una de las acciones más reivindicativas de los últimos años. Hasta el momento, los viajes realizados finalizaban en los campamentos de refugiados, situados dentro de las fronteras argelinas. En esta ocasión, la expedición se desplazó hasta el interior del desierto del Sáhara Occidental para protestar frente al muro, a casi 500 kilómetros de distancia de la zona en la que vive la población saharauí.

La trascendencia de este tipo de iniciativas ciudadanas resulta esencial para el Frente Polisario. Es, de momento, la manera más efectiva de mantener vivas las reclamaciones del derecho a la autodeterminación, circunstancia que siempre le ha reconocido



la comunidad internacional pero que cada vez parece una meta más lejana. Hay más de 30 resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General de la ONU sobre el derecho del pueblo saharauí a decidir democráticamente su futuro. Todavía ninguna ha prosperado.

La movilización social y la solidaridad se hacen ahora más importantes cuando se ha vuelto a conceder una nueva prórroga de seis meses para encontrar una solución definitiva y pacífica a la ocupación. En el punto

### CAMINO DEL EXILIO

La Caravana española por la Paz pasa la primera noche en el refugio 27 de febrero, que toma el nombre de la fecha en la que fue proclamada la República Árabe Saharaui Democrática, en el año 1976. La estancia allí es de apenas unas horas pues espera un duro viaje hasta llegar al llamado 'muro de la vergüenza'. Más de 25 todoterrenos atraviesan 500 kilómetros de desierto hasta llegar al territorio liberado del Sáhara Occidental, ese mismo escenario que la población civil

un muro que poco se conoce en el mundo por la nula publicidad que se le da.

"Lo único que consigue esta construcción bélica es que el Reino de Marruecos continúe durante más de 28 años dominando un territorio que sólo le pertenece al pueblo saharauí", afirma el presidente de la Federación Andaluza de Asociaciones Solidarias con el Sáhara (FANDAS), Francisco Guerrero. "Los andaluces y andaluzas que fuimos hasta el territorio liberado, en representación de todas las asociaciones



de mira está el Plan Baker II, rechazado de momento por Marruecos, y que se basa en aplicar las resoluciones de la ONU.

La primera parada de la expedición es Tindouf. En esta zona del suroeste de Argelia se encuentran los campamentos de refugiados, instalados allí desde hace 28 años y en el que subsisten, gracias a la ayuda internacional, unas 200.000 personas a la espera del fin del conflicto. Árido y pedregoso, el desierto en el que sobreviven nunca antes había sido habitado por el hombre. La zona más inhóspita de la hamada argelina sirve de cobijó para un pueblo que vive en el exilio, para un estado sin territorio.

saharauí tuvo que abandonar hace casi 30 años huyendo de la guerra. La caravana recorre el camino del exilio a la inversa.

Tras más de nueve horas de viaje, la expedición llega a la zona de acampada, a unos 40 kilómetros del muro. El lugar escogido está cerca de la ciudad de Tifariti, lindando con la parte del Sáhara ocupada por el reino alauita desde 1975. El momento álgido se produce al día siguiente con la presencia frente al muro, situado a unos 2.000 metros de distancia de los manifestantes. En total, unas 500 personas, entre la delegación española y refugiados saharauíes, se unen en una protesta para denunciar la existencia de

de nuestra comunidad que todos los años acogen a los niños saharauíes dentro del programa 'Vacaciones en Paz' y que realizan ayuda humanitaria con el envío de comida y material a los campos de refugiados de Argelia, reivindicamos que ya es hora de que los saharauíes voten libremente por su destino y su futuro, que no es otro que la independencia y la autodeterminación".

Con una longitud total de 2.720 kilómetros, el muro fue levantado por Marruecos en los años 80 y mantiene aún separado a un pueblo que clama por una solución justa del conflicto. La construcción bélica está defendida por 160.000 soldados,



más de 20.000 kilómetros de alambres de espino y 2.000.000 de minas antipersonas. La proporción es, aproximadamente, de unas 10 minas por cada habitante saharauí de los campos de refugiados. La extensión es tres veces mayor al que Israel está construyendo para aislar a Palestina y que tantas críticas del resto del mundo está levantando.

La Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO), alerta en todo momento al correcto desarrollo de la marcha, acaba con

esperanza. "Hemos querido expresar a la ONU que estamos hartos ya de tanta prórroga y le pedimos que por fin cumpla una resolución digna y haga un referéndum para este pueblo que se merece vivir en libertad", afirma el concejal del Ayuntamiento de Getxo Aitor Lafuente. La activista japonesa y afincada en Granada, Keico Shingo, añade: "Estoy segura que pese al nuevo aplazamiento de una solución definitiva los saharauís van a continuar su lucha, aunque dure mucho tiempo".



la intención de los manifestantes de acercarse más al denominado 'muro de la vergüenza'. Aduce cuestiones de seguridad para impedir el avance de la protesta. Los miembros de la Caravana terminan mostrando su adhesión a la causa saharauí escribiendo sus nombres en piedras que se dejan como muestra de resistencia y solidaridad en el lugar de la manifestación.

#### DE VUELTA

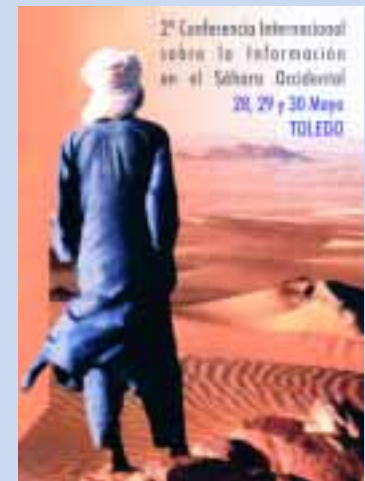
El refugio del 27 de febrero vuelve a ser visitado antes de partir definitivamente a Madrid. Las valoraciones de la experiencia vivida combinan sentimientos positivos y de

Un grito de esperanza en el desierto. La Marcha por la Paz ha reclamado justicia para el pueblo saharauí en un momento en el que el fin del conflicto se atisba cada vez más lejano. Frente a los continuos bloqueos de Marruecos a los planes de paz y la actitud permisiva de la ONU, la movilización social y solidaria de los ciudadanos se antoja fundamental. Es un nuevo paso en el sueño saharauí, un grito acorralado que intenta ganar el pulso a las armas por medio de la palabra. Es una mano tendida para que el día de mañana miles de niños tengan derecho a conocer y disfrutar las tierras en las que se forjó la historia de su pueblo.

## Compromiso con el pueblo saharauí

### EL OBSERVADOR

La revista EL OBSERVADOR fue testigo directo de la Marcha por la Paz. Desplazada hasta Argelia y, más tarde, al territorio liberado del Sáhara junto al resto de la expedición, cubrió la manifestación frente al llamado 'muro de la vergüenza' con el objetivo de realizar un documental sobre esta experiencia pionera. Fruto de



más de dos horas de grabación y de un posterior trabajo de montaje y realización nació 'Abrir el Sáhara. Caravana por la Paz contra el muro marroquí', un vídeo de 11 minutos que ya ha sido proyectado en dos actos de ámbito regional uno e internacional el otro, y cuyas imágenes también se han emitido en parte en un programa de Canal Sur Televisión. De una manera altruista y con el fin único de servir a la causa saharauí, la realización del documental ha querido poner de relieve la situación real que sufre el pueblo del Sáhara. Para ello se cedieron gratuitamente imágenes de la manifestación que fueron emitidas en el programa de Canal Sur 'Andalucía Sin Fronteras' el domingo 2 de mayo.

La Federación Andaluza de Asociaciones Solidarias con el Sáhara (FANDAS) exhibió íntegramente el documental para la clausura de su reunión anual, que se celebró en Granada el 15 de mayo. El reconocimiento mayor al documental llegó, sin embargo, hace escasamente 15 días. La ciudad de Toledo acogió del 28 al 30 de mayo la II Conferencia Internacional sobre la Información en el Sáhara Occidental. La organización del encuentro eligió el documental realizado por Airon 60 y EL OBSERVADOR para abrir este evento, que se inauguró con la proyección del vídeo a todos los asistentes, el 28 de mayo.







# Avales para una vida mejor



Conseguir un préstamo bancario para montar un negocio sin tener aval ninguno, que asegure que el dinero va a ser devuelto, es una misión imposible. Lo era, porque éste es precisamente el único requisito para optar a la línea de microcréditos del Instituto de Crédito Oficial. El aval es presentar un proyecto de inversión viable. Nada más. El año pasado 52 personas se beneficiaron en Málaga de esta iniciativa de ámbito nacional

El plazo de solicitud para este ejercicio se abrirá en los próximos días. "La necesidad misma de subsistencia y autoempleo" es la única garantía que se tiene y que realmente se necesita, afirma el ICO, que añade: "Son préstamos que se conceden a una persona o microempresa para financiar un proyecto que fomente el autoempleo".

Esta experiencia se puso en marcha por primera vez el año pasado en España. El ICO financió un total de 805 operaciones, lo que supuso un desembolso de 15 millones de euros (ni siquiera se consumió el total disponible, que ascendía a 18 millones de euros). Según el ICO se crearon 928 puestos de trabajo y el préstamo medio concedido fue de casi 19.000 euros (18.789,66). La iniciativa fue, en su primer año, especialmente exitosa en Málaga, la ciudad de Andalucía donde más proyectos se impulsaron (52 de los 143 de toda la Comunidad) y supuso el 36,3 por ciento de planes aprobados en la región. Gracias a estas 52 operaciones, con datos facilitados por el ICO, se crearon 63 empleos. Ana María Conde es una de estas primeras experiencias positivas. Una tienda de complementos y bisutería en C/ Compañía ('El Cofre') es el resultado de su proyecto de empresa. "Llegué a España no hace todavía dos años procedente de Argentina con mi marido. Nos decidimos a dejar nuestro país por la inseguridad que se vivía y al llegar a un sitio diferente siempre es difícil comenzar. Volver a empezar no es nada sencillo", comenta Conde. "Teníamos ya la idea de abrir este establecimiento, pero se necesita dinero para una primera inversión. Es la ayuda que nos faltaba", añade.

El caso de Ana María Conde es uno de los más frecuentes. La mayor demanda se da, sobre todo, en "parados e inmigrantes, de los que un alto porcentaje son mujeres", afirma el ICO. Las personas pertenecientes a sectores con mayores problemas para acceder a un trabajo son las que más opciones tienen de conseguir un microcrédito: inmigrantes, discapacitados, parados de larga duración, mayores de 45 años, mujeres y responsables de hogares monoparentales, ya que la misión de esta iniciativa es la de "promover la creación de empresas, favorecer la aparición de emprendedores e impulsar un desarrollo económico y social equilibrado, buscando crear las condiciones para eliminar la exclusión social".





Para este año hay un presupuesto total de 12,5 millones de euros. A devolver en un máximo de cuatro años, la cantidad tope prestada es de 25.000 euros. Las condiciones son muy ventajosas, destacando por encima de todo la necesidad de no tener avales. "Uno puede ser buena persona, trabajador y tener una gran idea, pero si no te dejan demostrarlo...", reflexiona Conde. La exigencia indispensable es elaborar un plan de empresa en el que se justifique la viabilidad del proyecto que se quiere desarrollar.

El plan debe ser completo y detallar aspectos técnicos, económicos y financieros. Se deben tener en cuenta, por ejemplo, los gastos que conllevará el negocio y la inversión necesaria para ajustar la cantidad final prestada, que será cubierta en un 80 por ciento por el ICO y por la entidad bancaria colaboradora el 20 por ciento restante. Una Institución de Asistencia Social (IAS) evalúa el plan y certifica que el proyecto es viable. Tras este paso, el último que queda es presentarlo a un banco o caja (que tenga el convenio de colaboración con el ICO) para que lo apruebe. Al poco tiempo de tener el visto bueno ya obtiene el dinero para hacer realidad el negocio.

En Málaga hay actualmente dos IAS que tramitan los microcréditos: la Asociación de Contratistas con Organismos Públicos (ACOP) y Seniors Españoles para la Cooperación Técnica (SECOT). Estos organismos, fundamentales para canalizar las peticiones de los interesados, ejercen una labor esencial facilitando asistencia técnica. "Escuchamos la idea inicial e intentamos aconsejar a la persona hacia la mejor opción

posible, para que sea una actividad empresarial que le resulte fructífera para toda su vida. A veces la idea que traen no es nada buena o viable y le ayudamos a reconvertirla", afirma Antonio Villena, presidente de ACOP.

#### AYUDA PARA INMIGRANTES

Villena corrobora que el mayor número de peticiones "proceden de inmigrantes, para los que los microcréditos suponen una valiosísima ayuda para procurarse un futuro. Nuestra mejor garantía son las personas, las ganas que tienen de trabajar y que asegura que se devolverá el dinero, pues en juego está también su progreso y bienestar". Uno de los problemas del año pasado fue que no se conoció mucho la iniciativa, por lo que de los 18 millones de euros previstos para toda España al final se invirtieron 15. En esta ocasión todo apunta a que va a ser diferente. Villena afirma que en estos meses previos ACOP ha llegado a tener 30 planes de empresa de toda la provincia pendientes de ser tramitados. "Llegado un momento hemos tenido que decir que no nos entreguen más hasta que no se abra el plazo para las solicitudes de 2004". El director de la institución explica que las solicitudes podrán ser cursadas en los próximos días, pues el acuerdo se firmó finalmente hace sólo un mes en vez de en enero, "porque las negociaciones entre el ICO y los bancos han sido complicadas". El año pasado hubo más impagos de los previstos y el ICO ha querido poner algunas cláusulas nuevas a los bancos para que ejerzan un mayor control. El plazo estará abierto de un momento a otro.

## MICROCRÉDITOS / CONDICIONES

### Cantidad:

Hasta un máximo de 25.000 euros

### Plazo de devolución:

3 ó 4 años sin carencia

### Tipo de interés:

Fijo, al 5,5% TAE

### Sin coste de apertura ni mantenimiento

### Importe de financiación:

Máximo del 95% del proyecto

### DÓNDE DIRIGIRSE

ACOP

C/ Jaboneros 4, 5º izqda. Málaga

Telfs: 952 070846 / 902 364 619

Email: [acop@acop.es](mailto:acop@acop.es)

Web: [www.acop.es](http://www.acop.es)



Otras entidades bancarias, independientemente de la línea de ayuda ofrecida por el ICO, han emprendido esta iniciativa, como por ejemplo Caja Cataluña, Caja Granada y La Caixa. Esta última empresa firmó hace poco un convenio de colaboración con ACOP para ofrecer sus propios microcréditos. Tiene características diferentes a los del ICO. Como ventajas están su tramitación más rápida y que tiene los seis primeros meses de carencia (el plazo de devolución total es de cuatro años y medio); como desventaja el que la máxima cantidad prestada es de 15.000 euros (el ICO aporta como tope 25.000 euros).

El principal problema que encuentran los beneficiarios a los microcréditos, de momento, es el no poder optar a algunas ayudas posteriores para reforzar el negocio emprendido, pues aunque el primer préstamo es fundamental para conseguir el autoempleo, luego son necesarias posteriores inversiones para asentar el negocio, obtener

beneficios y poder devolver el dinero prestado. Ésta es la opinión, por ejemplo, de Lourdes Bustamante, que obtuvo uno de los 52 créditos dados el año pasado en Málaga y que ha abierto una zapatería en la Calle Victoria. "El mundo del comercio es muy complicado. Mi proyecto inicial no tenía nada que ver con una zapatería pero tuve que adaptar mi idea a la zona donde encontré el local", afirma. "Estoy contenta por poder tener mi propio negocio, pero esto conlleva una serie de gastos importantes". Bustamante sostiene que está aguantando sin cerrar porque es algo suyo y está luchando por sacarlo adelante, pero que pasa por momentos complicados. Echa de menos algunas facilidades más por parte de los microcréditos una vez que se tiene el establecimiento en funcionamiento. "Ahora ya hay pocas posibilidades para poder invertir. Hay que seguir comprando productos para que pueda salir adelante el negocio, y para esto ya no hay más ayudas".



La ciudad india de Bangladesh es el origen del concepto actual de los microcréditos y Muhammad Yunus el economista 'culpable' de su nacimiento. Nacido en esta misma ciudad en 1940, desarrolló sus

## El economista de los pobres Yunus

### EL OBSERVADOR

estudios entre Nueva Delhi y Estados Unidos. En 1976 descubrió la verdadera situación de miseria y pobreza en la que vivía su país; tras realizar un préstamo personal de 27 dólares a una mujer artesana (y posteriormente a 42 más), que tenía que

endeudarse con los altos tipos de interés que le cobraban los prestamistas, comprobó que era una iniciativa rentable para ambos. Los bancos tradicionales rechazaron la idea y este economista se decidió a crear el 'Grameen Bank' o 'Banco de los pobres'.

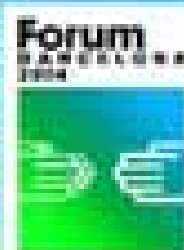
Los microcréditos nacieron como pequeños préstamos, entre 75 y 100 dólares, que se daban a las mujeres más pobres que no tenían avales, a un uno por ciento de interés. La garantía era la responsabilidad de éstas y el que no malgastaban el poco dinero que tenían. El índice de morosidad fue, y es, mínimo: sólo un uno por ciento.

El Banco de los Pobres tiene unos 3.200.000 clientes, que son además accionistas y propietarios del banco. De estos más de tres millones, el 94 por ciento son mujeres. En los países del Tercer Mundo donde se han puesto en práctica los microcréditos han conseguido ser una importante arma para luchar contra la exclusión social. En Bangladesh el 46 por ciento de los clientes han salido del umbral de la pobreza y un 5 por ciento se aleja y prospera por sus propios medios.



# tenemos tus entradas

fórum barcelona 2004



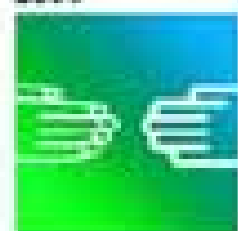
información y reservas

**GrupClub 93.318.42.24 o reserves@grupclub.com**

**Entradas de  
1 día, de 3 días y de temporada  
Mejores precios  
para las entradas adquiridas antes  
del 8 de mayo  
Descuentos especiales  
Paquete entradas + hotel**



**Forum  
BARCELONA  
2004**



# ven

C/Pau Claris, 72, 3º 2º D

08010 Barcelona

Tlf: 93 318 4224

Fax: 93 302 2149

[grupclub@grupclub.com](mailto:grupclub@grupclub.com)





# EXIS

## EL OBSERVADOR

### EXISTENCIAS / 41

XTCPORTADA. Utopía. El Palo. Todo por el barrio / 42

XTCCOMUNICACIÓN. Ciclo Mujer Siglo XXI / 44

XTCARTE. Stefan en el Parque del Oeste / 46

XTCSITIOS1. Terraza Larios / 48

XTCPROYECTOS2. Proteo: renueva y recupera / 50

XTCUNLIBRO. Trilogía-Riechmann / 53

XTCSITIOS2. Trifásico / 55



**Un grupo de jóvenes de El Palo ha creado el Centro Social Utopía, con el que pretenden generar y coordinar actividades muy diversas: ocio, cultura, arte, enseñanza, atención al inmigrante, animación social... con el objetivo claro de ser un espacio abierto a todos y dedicado al barrio**

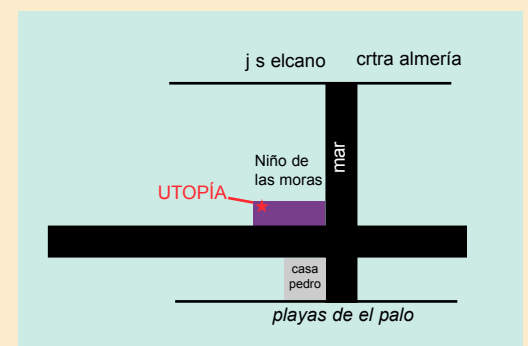
**Garbiñe A. de Pablo**  
Periodista

# todo por

Un proyecto joven y dinámico. El Palo ha convertido el bajo de la sede de su asociación de vecinos en un local destinado a desarrollar todo tipo de actividades culturales y de ocio gratuitas con el objetivo de conseguir que la zona tenga conciencia de barrio. Utopía es un grupo de jóvenes que cree en la igualdad, la colaboración y la solidaridad. EL OBSERVADOR se

cabo en diversas partes del país, y dados los buenos resultados que éstos habían obtenido, decidieron impulsar el proyecto. "El local pertenece a la asociación, y pensamos en ponerlo al servicio del barrio para llevar a cabo actividades como conciertos, charlas, talleres, exposiciones y todas las ideas que nos fueran llegando, ofreciendo así un ocio mucho más creativo que el habitual. Lo pre-

de la bebida y comida que ofrecen a precios populares en la barra instalada en el local. "No pretendemos obtener grandes beneficios, un pitufo y un café cuestan tan sólo un euro. Al final de cada mes pagamos a los camareros, pero el sueldo no es fijo. Primero cubrimos los gastos obligatorios y lo que sobra lo repartimos entre todos. Con lo poco que obtenemos compramos material



ha sentado a charlar con ellos para indagar sobre sus motivaciones.

No es habitual que en estos tiempos que corren un grupo de veinteañeros se organice para llevar a cabo actividades tanto culturales como de ocio de forma gratuita, éste es el caso del centro social Utopía, ubicado en El Palo. El movimiento juvenil parte de la asociación de vecinos del barrio y tiene como principal objetivo "dinamizar la actividad de la zona", según afirma el vocal más joven, Javier Campos. "Aquí todo el mundo puede proponer ideas. Si algún grupo quiere dar un concierto, un artista exponer sus obras o una persona dar alguna charla, tiene las puertas de la asociación abiertas".

La idea de habilitar un local en el que desarrollar las iniciativas propuestas por la juventud de El Palo partió de un grupo de amigos hace ahora casi un año. Primero consultaron a través de Internet experiencias similares que otros jóvenes han llevado a

sentamos a la Junta Directiva de la asociación, lo estudiaron y lo aprobaron".

## SIN ÁNIMO DE LUCRO

Utopía cuenta con la adhesión de otros grupos culturales de Málaga. Es el caso de la organización de artes, música y artes plásticas *Alartemperie*, a la que pertenece Charo García. "A nuestro grupo le pusimos este nombre porque la idea es la de llevar la cultura a la calle. Cuando conocimos el proyecto de Utopía no dudamos en colaborar, así que dirigimos entre todos el local y organizamos también las actividades". García insiste en que lo que pretenden es que los vecinos de El Palo se unan a la cultura. "Y sobre todo concienciar a los más jóvenes de que vivimos en un barrio y hay que hacerlo todo por el barrio".

En total son seis miembros los que dirigen la asociación, reciben subvenciones de la Junta de Distrito y sacan algunos beneficios

para desarrollar nuevas actividades. Trabajamos para el barrio".

Otro de los vocales del grupo juvenil, David Auraza, explica que van a crear talleres gratuitos para enseñar informática básica. "También presentaremos las herramientas que la tecnología ofrece como un modo de intercambio libre de conocimientos". Entre otras actividades tienen previsto instalar en breve una biblioteca para que los jóvenes del barrio se acerquen a leer y pasen juntos las tardes. "Todos nuestros talleres se imparten sin ánimo de lucro, cuando le pides a alguien su colaboración y lo justificas presentando un proyecto global bien estructurado, suele responder muy bien".

Un importante servicio de Utopía es la asesoría jurídica gratuita a inmigrantes los jueves por la tarde. "La facilita un abogado argentino que está encantado de ayudar a todo el que lo necesite, hasta el momento ha venido mucha gente a consultarle". El pro-



# el barrio

yecto más ambicioso del Centro Xocial es el de conseguir una red de Internet por medio de ondas que permita la conexión por antena del barrio con el resto de Málaga. "Se trataría de una opción paralela a la comercial, pero aún está en proyecto".

Javier Campos asegura que Utopía, pretende, ante todo, conseguir que la gente de El Palo pueda reclamar las cosas por sí

## OCIO ACTIVO

La asociación, según afirman convencidos los propios integrantes, se presenta como una alternativa solvente al ocio tradicional. "Para salir no hay por qué irse al centro o fuera del barrio a buscar bares si se tienen opciones dentro".

Un lugar que sin duda hay que visitar para empaparse de ilusiones y proyectos que

parte de una juventud completamente dinámica. Una iniciativa que tiene como objetivo implicar a la gente para que tenga conciencia de barrio y viva el día a día compartiendo cultura y ocio. Actuaciones musicales, charlas, mercadillos, exposiciones o talleres son algunas de las actividades en las que se puede participar, tanto asistiendo o colaborando en la organización de los eventos.



misma. "Si se cometen injusticias en el barrio, si hay alguna zona en concreto que necesita una mejora o un vecino se encuentra con cualquier tipo de problema, deseamos que sepa a dónde debe dirigirse, cuáles son sus derechos y cómo debe reclamar. Esperamos que a largo plazo la gente se implique más en los problemas del barrio y colabore con la Junta de Distrito de El Palo".

Los impulsores de Utopía aseguran que la relación con los integrantes de la asociación de vecinos es muy buena y que no existen barreras generacionales. "Suelen estar alerta y vigilan un poco las actividades que organizamos, pero no tenemos problemas porque han comprendido perfectamente el objetivo del proyecto". El local no está abierto exclusivamente a la juventud, todo el que lo desee puede acercarse a participar en las actividades, presentar iniciativas "o simplemente a tomar algo y charlar con nosotros. Utopía es un espacio para todos".

Los colaboradores que dirigen las charlas, aquellos que se implican en las jornadas o los integrantes de los diversos proyectos, "son personas que o bien se ponen en contacto con la asociación o bien los llamamos nosotros". Utopía no paga a quienes realizan actividades "lo más que hemos hecho ha sido pagar el transporte a alguna persona que ha venido de fuera, pero ya está. Todo el que se acerca a colaborar con el movimiento lo hace porque así lo quiere". La asociación ha organizado mercadillos de arte, pintadas abiertas para niños, malabares de fuego y grupos de danza y aeróbic. Habría que destacar alguno de los temas que se tratan en las charlas debate que exponen cada semana, como la organizada el 21 de mayo bajo el tema mujeres, ¿caminando hacia la igualdad?, Con la colaboración de Carla Escudero, profesora de la Universidad de Málaga o Ej. González

Mateos, perteneciente a la asociación Hombre para la igualdad de género.

de carácter

Garbiñe A. de Pablo  
Periodista

Expertos en diversas materias dispuestos a colaborar en una causa altruista.

# ¡Oh, Teresa

## *mmmm adolfo!*

**M**ercedes Teyefé, Remedios Subairon y Rosita Pérez-Hash asistieron la tarde del día 14 de abril a la conferencia que Teresa Viejo, directora de la revista *Interviú*, pronunció en el marco del tercer ciclo mujer siglo XXI que la cope y popular tv, con el apoyo de cajamar y el ayuntamiento de la ciudad, organizan en Málaga. El presentador fue Adolfo Arjona, director de cope y popular tv-Málaga.

Unos días después, la señora Teyefé organizó en su casa una merienda en la que no faltaron las famosas madalenas de Doña Rosita Pérez-Hash, receta bávara, y en la que charlaron con *El Observador* sobre este acto. Entre madalena y madalena, estas damas malagueñas evocaron mucho más que la intervención de Teresa Viejo. *El Observador* se ha limitado a transcribir lo

**Teresa Viejo, directora de *Interviú*, participó con una conferencia en el ciclo *Mujer Siglo XXI*, que presenta Adolfo Arjona, director de Cope-Málaga y Popular TV-Málaga. **EL OBSERVADOR** no estuvo, pero entrevistó a quien sí**



que ha podido de la parte de la conversación que se refería a ella. Diferenciamos las tres voces con distinto tratamiento tipográfico.

Pregunta.- ¿Cómo se podría definir el acto que protagonizaron Teresa Viejo y Adolfo Arjona?

Respuesta.- Teresa viejo (*ah, teresa viejo*). Si tiene nombre de santa. Nombre de santa, de nuestra teresita de Jesús, (*ah, de Jesús*), cuyo brazo incorrupto adornó tanto tiempo (...) el *espíritu de los españoles*, y es nombre de cantante, el de *teresa berganza* (*oh, la berganza*), que tantos triunfos ha dado a España en el mundo entero, (y es nombre de misionera), todos sabemos que es santa aunque por ahora sea beata, *la futura santa teresa de calcuta* (*oh, calcuta*), que tanta compasión y caridad cristianas ha levantado entre los españoles.

P.- El acto...

R.- El acto fue como una seda. Además

de su inspirador nombre, todas las que asistimos nos identificamos plenamente con ella, con ese apellido, (*fue el acto tan gozoso*) y satisfactorio *para todas*. Teresa viejo estuvo muy por encima de lo que esperábamos, y sobre el presentador, Adolfo, qué se puede decir que en toda la ciudad no se sepa.

P.- Porque los ponentes...

R.- Fenómenos. *Los dos*. Tanto, que vencieron las primeras retenciones, oiga, que no es tan fácil acudir a una conferencia de la directora de una revista como esa que dirige Teresa, *pero primero que todo que venía a Málaga con la cope y popular tv*, así que si en su revista salen mujeres algo ligeritas de ropa (*o sin ninguna*), sabíamos que en este acto no iba a ocurrir. Y estaba el presentador, Adolfo, que es una garantía, *adolfo arjona* (*ah, arjona*), con ese nombre tan germánico, tan austriaco diría yo; con ese nombre un hombre (*oh, un hombre*) está destinado a la oratoria, y ese apellido tan andaluz, tan de la

provincia de Jaén como (*como los sopillos de utrera*). Usted le conocerá por su trabajo. (*mmm, adolfo*). Basta oír su voz en la tele y es ver su imagen en la radio. Y qué imagen. *Tan fino, tan patricio*. Exhala ese aura de patricio romano y al mismo tiempo tan moderno, *tan de nuestro tiempo*. Es un clinton, (*oh, clinton*) que hubiera trasladado su despacho oval a su cope y su popular tv, y su obispado de Málaga.

P.- Y Teresa...

R.- Qué clase, qué elegancia, qué estilo. Perfectamente vestida para la ocasión, con un vestido sencillo, pero bien elegido de color y de corte. Suave y ligero, pero con presencia chanel (*oh, mmm, chanel*). El corte de pelo, informal y divertido, pero nada que se saliera de lo apropiado a su edad y a la ocasión. Y un acierto que Adolfo la trajera desjoyada. Y qué nivel, qué estilo, nada que ver con su revista.

- Toma otra madalena, cariño.



# Una televisión familiar

Encarni Llamas Fortes

(...viene de la página 1)

"Al ser una televisión promovida por la Iglesia tiene la misma finalidad que la propia Iglesia: hacer llegar el mensaje cristiano en toda su riqueza", así define el Sr. Obispo el objetivo de Popular TV.

Según explica D. Antonio Dorado, "queremos que nuestra televisión sea una televisión confesional y el mensaje cristiano no se reduce sólo a aspectos de la vida humana, como la oración o la celebración del culto, sino que queremos hacer llegar una visión cristiana de la vida en todos los aspectos".

En la sociedad de la comunicación, la Iglesia no puede quedarse al margen de los medios: prensa, radio, televisión, Internet, etc. porque "la Iglesia es noticia", afirma D. Antonio. "En la Iglesia se gestan muchas noticias y es bueno que se conozcan y difundan, porque contribuyen al bienestar, la educación y la pacificación de un pueblo", añade el Sr. Obispo.

La programación local de Popular TV ocupará cuatro horas diarias, de 20.00 a 24.00. De



El Sr. Obispo firma la constitución de la sociedad Popular TV de Málaga, S.L

estas 20 horas semanales de producción propia, dos horas serán de programación específicamente religiosa.

No contaremos con locutores de renombre, pero sí con periodistas noveles e ilusionados en dar cada día la mejor de las noticias: la Palabra de Dios hecha vida.

Con quien si contaremos cada

semana es con el pastor de nuestra diócesis, una de las personas que más esfuerzo e ilusión han puesto en este proyecto, junto a un grupo de sacerdotes y seglares que han apostado por la televisión.

El Sr. Obispo ocupará unos minutos de la tarde de los viernes en los que realizará, según el

mismo nos describe, "una transición de la Palabra de Dios que haga referencia siempre a los acontecimientos actuales, de manera que no sea una catequesis programada previamente, sino que incluya todos aquellos temas que los cristianos necesitamos recordar, aunque ya los sepamos".

## ¿Qué es Popular TV?

### Personal

- Popular TV incluye programas generalistas y programación específicamente religiosa.
- Esta programación estará dirigida por miembros de la delegación diocesana de Medios de Comunicación Social y desarrollada por los periodistas José Luis Navas, José Luis Arranz, Antonio Moreno, Ana Mª Medina, José Vicente Rodríguez y Encarni Llamas.
- Estarán acompañados y asesorados por diversos sacerdotes, una religiosa y un amplio equipo de voluntarios seglares.

### Objetivos y compromisos

- Difundir la doctrina y actividades de la Iglesia Católica.
- Ofrecer contenidos que contribuyan a la promoción humana, social y cultural de la sociedad.
- Rigor y calidad profesional en todas las tareas.
- Servicio a la verdad.
- Promoción de los valores del humanismo cristiano frente a la negatividad y la desesperanza.
- Servicio a Málaga y apertura universal.
- Una televisión para toda la familia.

### RESUMEN PROGRAMACIÓN LOCAL DE POPULAR TV

- 20,03. Dos minutos diarios de reflexión: El santo de la semana (lunes), Los signos de los tiempos (martes), El Evangelio de la semana (miércoles), Dios es joven (jueves) y La voz del Obispo (viernes).
- 21,05 del lunes, Deportes.
- 21,30 de lunes a viernes, el magazine "Buenas noches, Málaga".
- 21,55 del lunes, martes y miércoles, la tertulia política "La tapadera".
- 23,30 de lunes a viernes, "Informativo".
- 20,05 del martes, "En familia", un programa dedicado a las familias malagueñas.
- 23,00 del jueves, "Iglesia Local", informativo religioso diocesano.
- 20,05 del viernes, "Pasión y Gloria", presentará la vida diaria de las Cofradías y Hermandades de la diócesis.
- 21,35 del viernes, "Al sur de la semana", un programa guía del oculo.

SI SU ANTENA NO RECIBE POPULAR TV MÁLAGA, LLAME AL 902 22 27 28

### Personal

- Popular TV incluye programas generalistas y programación específicamente religiosa.
- Esta programación estará dirigida por miembros de la delegación diocesana de Medios de Comunicación Social y desarrollada por los periodistas José Luis Navas, José Luis Arranz, Antonio Moreno, Ana Mª Medina, José Vicente Rodríguez y Encarni Llamas.
- Estarán acompañados y asesorados por diversos sacerdotes, una religiosa y un amplio equipo de voluntarios seglares.

### Objetivos y compromisos

- Difundir la doctrina y actividades de la Iglesia Católica.
- Ofrecer contenidos que contribuyan a la promoción humana, social y cultural de la sociedad.
- Rigor y calidad profesional en todas las tareas.
- Servicio a la verdad.
- Promoción de los valores del humanismo cristiano frente a la negatividad y la desesperanza.
- Servicio a Málaga y apertura universal.
- Una televisión para toda la familia.



Adolfo Arjona dirige la sucursal local de la COPE, emisora de ámbito nacional que es propiedad de la Conferencia Episcopal. Además dirige y conduce el programa de radio *La Tapadera*. Los sábados por la mañana, presenta el programa *Valor añadido*, sobre el mundo empresarial y económico, que patrocina el Área de Comercio, Industria y Empleo, entidad municipal que proyecta crear su emisora de radio. Adolfo Arjona dirige asimismo Popular TV-Málaga, cadena que forma parte de una red de emisoras de televisión local, dependiente del obispado, de la COPE [de la conferencia episcopal] y con participación de Crean TV, productora de televisión, y "otras empresas". Arjona dirige y presenta el programa *La Tapadera* en esta cadena. Popular TV ofrece en su parrilla, además del programa de su director, Adolfo Arjona, otros con títulos tan expresivos como *La voz del obispo*, *Dios es joven*, *En familia*, *Iglesia local* o *Pasión y gloria*.

El ideario de Popular TV fue publicado en el número 290 de *Diócesis*, 20 de abril de 2003, boletín del obispado malagueño, que tiene distribución provincial. También puede bajarse en formato pdf de la página web [www.diocesismalaga.com](http://www.diocesismalaga.com)

En el citado número de *Diócesis*, además de informarse de la constitución de este canal, de que es obra de la cadena COPE, de la que depende, y de que el señor obispo es la máxima autoridad en ella, aparece publicado su ideario, con el titular *¿Qué es Popular TV?* El contenido del texto se transcribe junto a estas líneas.

No nos resistimos a reproducir el primer párrafo del reportaje de presentación [en portada de *Diócesis*]: "¡Jesucristo ha resucitado!". Éste es el titular de hoy, pues para los cristianos no hay noticia más grande que la Resurrección del Señor. En la diócesis de Málaga, nuestra alegría es doble porque esta semana de Pascua nace la programación local de la televisión diocesana Popular TV (...).

# Stefan en el Parque del Oeste



**S**tefan con sus esculturas ha reorientado el sentido que el Parque del Oeste podría haber tenido de adorno de esculturas sin Stefan, que no es otro que el de siempre, adornar para el placer del paseante, y que con Stefan y sus esculturas ha llegado a ser ese mismo y ser otro, como siempre, el que incorpora al placer del adorno el del juego de las preguntas y los reflejos de sus misterios.

La poética de enigmas y hallazgos que caracteriza la obra de Stefan y el relato del viaje de Stefan y estas esculturas suyas que han encontrado alojamiento provisional en el Parque del Oeste guardan una extraña y complicada coherencia. Más que una inauguración, este acontecimiento parece la restitución de antiguas piezas halladas en alguna ruina a su equivocado lugar de origen, olvidadas durante el tiempo suficiente como para haber conocido varias generaciones, si no de la ciudad, al menos sí de sus gobernantes.

Stefan lleva tanto tiempo en Málaga, que se le ha llegado a tratar como uno más de aquí, lo que no quiere decir que se le reciba como uno de los nuestros en ningún despacho. Es un caso único, o no tanto: Stefan tiene obra en colecciones públicas y privadas de medio mundo, su cotización, un dato a tener en cuenta, no es lo que se dice baja, sufre los mismos ninguneos locales que otro cualquiera, y reclama atención a su trabajo, como es normal aquí y en cualquier lugar, aunque, a diferencia de la mayoría, lo hace con sentido del humor. Esto no impide que Stefan, a quien se le trata como uno de aquí, pero no como a uno de los nuestros, deje de preocuparse por la ciudad en la que lleva tanto tiempo de su vida. Así que Stefan ha cedido una colección de esculturas a la ciudad y se verán, no se sabe durante cuánto tiempo, en el Parque del Oeste.

Después de una primera compra de esculturas nada menos que en aquellos tiempos en que Pedro Aparicio hacía y, sobre todo, deshacía a su gusto en Málaga, Stefan esperó un lustro a que aparecieran en algún lado, no en los que él había elegido, propuestos y esperados, sino en el Parque del Oeste.

**Stefan, artista alemán, medio siglo en Málaga, añade seis nuevas piezas, seis *Enigmas*, a su colección en el parque**

Lo que hoy es la glorieta de Manuel Alcántara, cuyo centro ocupa la fuente de las gitanillas exiliadas de la plaza de la constitución, pudo ser la plaza de las sirenas de Stefan. Pero se ve que, al igual que la Plaza de la Constitución y la fuente de las gitanillas juntas se prestaba a lecturas malévolas, una fuente de sirenas de Stefan frente al Corte Inglés podría haber sugerido interpretaciones retorcidas sobre la llamada al consumismo a las nuevas clases medias remotorizadas y la función del capitalismo en la destrucción de los núcleos históricos, que en este caso sobrevivían de la explotación del mar, del pescado. Quizás por otras razones, las esculturas han acabado en el Parque del Oeste.

Situado en lo que fue zona intermedia entre el primer paisaje industrial de la ciudad moderna y la ciudad expandida a su influencia y por el flujo de clase obrera venida en la segunda mitad del siglo XX del medio rural y de más allá, el Parque del Oeste se inaugura en el año 92, con 2.000 árboles nuevos y mucha agua, aunque al principio no se viera otra cosa que hormigón por todos lados. Ya en el primer proyecto del arquitecto Eduardo Serrano aparecían esculturas de Stefan.

El Parque del Oeste es fruto de su tiempo, una arquitectura ajardinada, que viene de una ya larga tradición mediterránea, aunque sus logros concretos sean, en algunas ocasiones, más que discutibles, los éxitos, excepcionales, y en Málaga tenga pocos referentes específicos. Así como el Parque de Málaga es parque, pero no como el de la Ciudadela, el Retiro o Bomarzo, tampoco el del Oeste es parque como el de la Industria, el de Citroën o el de la estación de Lille.

Poco a poco, el Parque ha ido revelando su identidad: allí se celebran los actos públicos de la izquierda local, los árboles que han logrado sobrevivir han crecido, los vecinos del barrio han hecho suyo el espacio. El Parque del Oeste puede simbolizar ese trayecto de modificaciones urbanas, tanto en lo físico de sus edificaciones como en los

modelos de relación laboral, económico o moral. Por primera vez en Málaga, se crea un parque público en una zona obrera; cuando la palabra clase obrera dejó de enmarcar lo que se sabía que era, dando lugar a una supuesta clase media que toca por sus bordes distintas formas de vida, pero que tienen en común, entre otras cosas el derecho al tiempo libre personal, el que se emplea como ocio para las preguntas, o en la actividad de compartirlas.





# la sonrisa y el enigma

En este ambiente, Stefan y el director del Parque del Oeste, Miguel Otamendi, con la aquiescencia apolínea del alcalde, han creado un espacio-Stefan en un espacio público. El enigma y la poesía se alían con el placer; lo que quiere decir, en Stefan, el trabajo bien hecho, cuidadoso hasta el extremo; el sentido del humor que conecta con lo más sagrado de la infancia: el ansia por la pregunta en sí, el goce de ser capaz de interrogarse y saber que toda respuesta es insuficiente; y la presencia de la memoria de todo lo que se extravía del paisaje, que una visión panorámica del mundo, siempre consciente de sus limitaciones, puede ayudar a tener presente.

Por supuesto, para entendidos y puristas, todas las obras de Stefan vienen con esa

mar, producción de poéticas que mezclan la presencia mítica y las necesidades de la supervivencia, el origen marino de Málaga. El

cente del mediterráneo griego y por cuya memoria adulta el espectador conoce y reconoce en él al futuro monstruo. El unicornio de la fantasía medieval, los pájaros y la llama de América Latina.

Finalmente se han incorporado seis nuevas esculturas idénticas, realizadas en piedra artificial y que llevan el título de *Enigmas*. Con estas figuras femeninas de inspiración arcaica y cabeza en forma de caracola, Stefan presenta cada una de las seis preguntas esenciales de la vida, y que forman un conjunto: quiénes somos, de dónde venimos, adónde vamos, cuál es el sentido de la vida, de dónde viene el mal y de dónde viene el bien.

Como siempre con Stefan, hay mucho más. Es cuestión de ir descubriendo. También hay nuevos proyectos para el parque, pero hay unos 200 pensados para Málaga que jamás han visto la luz y que Stefan quiere publicar en libro. Probablemente haya alguno para animar ese muro seco que vino a sustituir las hermosas fachadas fantasma de La Coracha, y otros más, seguro que muchos, para el Centro, tan sobrado de agresiones como falto de una diversión basada en la complicidad y en la sonrisa.



Stefan, entre otras imágenes colosales

carga de investigación formal, material y de lenguaje que las hace únicas; algún detalle: el patinado característico del bronce da paso a insospechados matices y desarrollos de superficie; la fusión de elementos capaz de evocar motivos y momentos del arte y de la experiencia, y colocarlos bajo una luz distinta; un vocabulario de cuya amplitud dan fe las referencias simultáneas y los juegos perversos en los que el espectador se introduce sin esfuerzo ni sacrificio y se sabe parte de ellos.

Stefan propone con esta instalación de esculturas en un espacio público tan definido por sus márgenes difusos, un paseo para los sentidos que es también un viaje por nuestra historia común y por la condición de nuestro mundo y de la existencia.

Catorce piezas. *La sirena varada* y *El cuadrúpedo* fueron sus primeras aportaciones, a las que se han añadido con el tiempo el *Minotauro bebé*, *Monumento al último buey*, el *Unicornio*, el *Buitre*, la *Sirena que saluda con la mano*, la *Llama* y dos pájaros de fantasía. Todas en bronce.

El viaje-Stefan en el Parque del Oeste lo dominan animales y seres medio animales míticos. *La sirena que saluda con un pez en la mano* devuelve la imagen de la ocupación del

*Buitre* y la gloria; el buey desaparecido, tras los trabajos y los milenios de presencia dominante en los campos de Málaga. El *Minotauro bebé* que alude al comienzo ino-



# Una terraza



**E**l Hotel Larios está de aniversario, cumple 10 años y lo va a celebrar regalándole a Málaga su terraza. Exposiciones, proyecciones de cine, música, 'jam sessions', desfiles de moda... El gerente del establecimiento hotelero, Gabriel Quesada, desea hacer de la privilegiada ubicación de su terraza un punto de encuentro para unir cultura y ocio en la ciudad. "Quiero impregnar a la cafetería de un ambiente lounge, al igual que se hace en otras ciudades europeas como Londres, Ámsterdam o Berlín". Fruto de los siete años que ha vivido fuera de España, Quesada tiene un concepto europeo de actos sociales y culturales que brillan en la capital de la Costa del Sol por su ausencia. "Es innovador. Se trata de crear un lugar diferente donde poder tomar una copa mientras se ve una exposición, cortometrajes o se escucha a un DJ. Un centro de ocio, en definitiva, donde no solamente se beba o se coma, sino que también haya diferentes actividades culturales", afirma.

Quesada está en contacto con diversas empresas malagueñas para conseguir que se involucren en el proyecto de realizar actos durante todo el año. La transformación de la terraza (abierta normalmente como cafete-





# abierta a la ciudad



## Gabriel Quesada, gerente del Hotel Larios, celebra los 10 años del establecimiento con la incorporación del espíritu lounge europeo a la terraza

ría al uso) está en marcha. Su estreno, el pasado domingo 6 de junio, fue un éxito de asistencia con la celebración del 'Sunday Lounge'. Unas 200 personas, todas de blanco (exigencias de la organización), asistieron a un domingo distinto, en un ambiente distinto y, como plato estrella, a un desfile de moda distinto. Tiendas de ropa independientes y malagueñas (prohibidas grandes marcas y franquicias) se unieron en esta ocasión

para celebrar un espectáculo exclusivo en un hotel que cumple las mismas exigencias: independiente, sin pertenecer a ninguna cadena o gran grupo empresarial.

El 'Sunday Lounge', previsto para celebrar el primer domingo de cada mes, surge de la unión de intereses de Quesada y Christian, un londinense adoptado ya por Málaga. La iniciativa de Christian ha pasado antes en la ciudad por varias ubicaciones,

como el Chill House y el Liceo, pero ahora ha encontrado en la terraza del Larios un marco incomparable para llevar a buen puerto su original concepción de cómo pasar una tarde de domingo. "Conectamos de casualidad cuando él estaba promoviendo uno de sus actos", comenta Quesada, que no dudó en proponerle la opción de colaborar juntos.

El estreno fue peculiar. La asistencia fue únicamente mediante invitación. "Para este y para otros actos no tenemos pensado vender entradas. Es una forma de darle más exclusividad. Está claro que no es una iniciativa altruista, pero tampoco se hace con la única intención de ganar dinero", asegura el gerente del hotel, que cree "más en el boca a boca que en la publicidad".

Algunas cosas comienzan a perfilarse. De momento, ya hay prevista una 'jam session' todos los martes. El calendario está en pleno proceso de construcción. Este verano es de la terraza del Hotel Larios.



Sobre estas líneas, Gabriel Quesada (izq.) y Christian (der.)  
Resto de imágenes:  
ambiente de la fiesta de inauguración en la terraza del Hotel Larios

# librería Proteo

## renueva y recupera

*I. Aljaro*  
Periodista

**E**s una de las librerías más antiguas de Málaga y aunque estrena nueva imagen tras año y medio de obras, la Librería Proteo se ha convertido en un claro ejemplo de que lo moderno y lo antiguo pueden combinarse perfectamente demostrando así que es posible conservar la identidad histórica y estética de los edificios.

Proteo se ubica en una casa del siglo XIX que comenzaba a mostrar problemas característicos del paso del tiempo: deterioro de las vigas de madera, termitas, goteras en el tejado, rajaduras en algunos tabiques... Por otra parte, parte de la muralla musulmana de Málaga estaba oculta entre las paredes del edificio y, "como patrimonio histórico de la ciudad, debía recuperarse", explica Francisco Puche, gerente del establecimiento.

Puche quiso integrarla en su establecimiento por lo que solicitó ayuda del Ayuntamiento que, finalmente ha aportado el veintitrés por ciento de los gastos. "Se ha recuperado y rehabilitado parte de la torre y la barbacana de la cerca nazarí y se han integrado estos restos dentro de las instalaciones de la librería", explicó. También se le pidió permiso al dueño del edificio vecino para exponer el trozo de torre que se encontraba en su propiedad, lo que ha dado como resultado una muestra histórica "que ha sorprendido favorablemente a muchos".

### REFORMA COMPLETA

Además de la incorporación de la muralla, durante estos dieciocho meses se ejecutaron otra serie de proyectos como la modificación del lugar de la entrada, que ha pasado de estar en la esquina entre las calles Álamos y Puerta de Buenaventura a situarse junto a la torre, frente a la librería Prometeo (de la misma sociedad). También se ha rebajado el nivel del suelo en la planta baja para que la nueva entrada quede a nivel de calle, se ha mejorado el aprovechamiento del espacio mediante la modificación de la escalera de acceso a las distintas plantas, se ha eliminado la antigua pasarela y los pilares existentes para conseguir una mayor iluminación, se han adecuando las plantas altas y, además, se ha habilitado un espacio diáfano para uso público, exposiciones, reuniones y conferencias. Y todo ello siguiendo unos criterios de respeto y conservación de la estructura primaria del edificio y, por tanto, de su estética original, añade Puche.

Uno de los objetivos principales del gerente de la librería al acometer las obras de rehabilitación del establecimiento era mantener su identidad histórica y seguir

**La librería Proteo, 35 años de historia, ha actualizado sus instalaciones en una reforma que es la recuperación de un edificio histórico y su espacio en la muralla árabe, y la modernización del negocio**





unos criterios de construcción ecológica. Por ello, se mantuvieron las divisiones originales de la casa, se aprovecharon algunos materiales antiguos como ladrillos, tejas, vigas de hierro o bajantes y se han tratado y pintado las vigas de madera de la última planta. En este sentido, Puche confía en que su actuación sirva de ejemplo para futuras intervenciones en los edificios del centro

tación y aislantes son otras de las medidas ecológicas que se han establecido en este proceso reconstructivo.

## REACCIONES

En cuanto a las expectativas del público, Puche confiesa que en cierto sentido temían la reacción de los ciudadanos porque los trabajos de rehabilitación del trozo de muralla en la librería han sido muy diferentes a los ejecutados en el tramo de calle Carreteras. Allí se ha construido encima de los restos una especie de armazón que simula el aspecto que tenía la cerca en la época musulmana

"consolidar la trayectoria del negocio y el prestigio que ha ido adquiriendo a lo largo de sus treinta y cinco años de existencia".

Para Puche, el secreto de su negocio está en la fidelidad del cliente y en la especialización de sus empleados. "Nosotros ofrecemos un trato más humano y personal, por lo que el cliente no se siente como un anónimo y confía en nuestros servicios". Esto los diferencia de los grandes establecimientos comerciales donde, además, el fondo bibliotecario es prácticamente inexistente ya que "es más rentable vender nove-



histórico y lamenta que, "desgraciadamente se tiende a realizar nuevas construcciones antes que a rehabilitar y conservar las antiguas, ignorando que son estas últimas las que nos permiten conocer mejor nuestra historia y la de nuestra ciudad".

Por otra parte, "es necesario que se mantengan los máximos criterios de bioconstrucción posibles", puntualizó. Y así lo ha intentado él. Entre las medidas seguidas durante las obras, Puche destaca la eliminación de materiales contaminantes existentes en el edificio, como el amianto o el PVC de las instalaciones eléctricas y de los bajantes de saneamiento, y se mostró orgulloso de la instalación en la azotea del edificio de veintiséis paneles de energía fotovoltaica "como una clara apuesta por las energías alternativas y el ahorro energético".

El reciclaje de los materiales de oficina, la eliminación del aljibe y del motor de presión del agua, el uso de ventilación natural no forzada, la calefacción natural por orien-

mientras que en el caso de la parte hallada en la librería se ha optado por exponerlos tal y como los ha devuelto el paso del tiempo y con los estragos causados por la construcción de viviendas durante todos estos siglos pasados. Nos encontramos así con un muro de piedras desgastadas que corresponde a una de las torres de la puerta y que permite imaginar la ubicación de ésta, justo en la calle que lleva el mismo nombre, así como el recorrido que seguía por calle Álamos hacia la Alcazaba. "La gente ha demostrado que prefiere ver la muralla en su estado natural porque representa de un modo más justo la realidad y agradece que se haya recuperado este trozo de su pasado".

Es mucha la gente que entra curiosa para averiguar de dónde procede el muro de piedra que se divisa desde el exterior. Sin embargo, esta actuación no ha servido para aumentar las ventas, "aunque al menos tampoco han disminuido", bromea el librero. En su opinión, lo que se ha conseguido ha sido

dades", comentó. En ese sentido, la Librería Proteo posee un fondo de más de cien mil ejemplares que se conservan durante "muchos años" para satisfacer las demandas de su público más exigente.

Reconoció que en España se lee poco. Y en Málaga, menos. Pero Puche se mostró comprensivo ante esta falta de afición porque, explicó, "hay que buscar a los responsables de esta carencia en factores sociológicos e históricos" al igual que en las instituciones educativas, que "deberían convertir la lectura en un hábito desde la infancia y fomentarlo durante los años universitarios".

Por otra parte, no cree que los sistemas multimediáticos, como Internet, supongan una grave competencia para los libros. "El libro es un objeto cenestésico que invoca de una vez a todos los sentidos conduciendo al lector por una experiencia global, mientras que la red es sólo una herramienta utilitaria para buscar información". Ahora sólo hace falta que la gente se dé cuenta.



# FACTORY

## GAFAS

**Ya no  
necesita  
comparar  
precios**

**Precios FACTORY  
Precios de fabrica  
Ofertas permanentes**

**Ya no necesita  
comparar calidad**

**Últimas novedades  
de la temporada**

**Liquidación de muestrarios**

**Artículos de stock  
y excedentes**

**Cristales de última  
generación**

**FACTORY - OUT LET**

**Polígono San Luis  
Plaza Paris  
(junto a Rest.  
Los Puntales)**

**Telf: 952 32 92 52**

EL VISO  
CAMPSA

LIDL  
SANDO

HIPERCOR

POLÍGONO  
SAN LUIS

UNICAJA

FACTORY

CITRÓN **Descuentos  
desde  
20%  
hasta  
50%**

CEPSA

FERIA



# Jorge Riechmann

# trilogía

## de la autocontención

**D**estrucción ecológica, desigualdad socioeconómica y descontrol de la tecnociencia son, a mi entender, los tres temas mayores que deben abordar hoy las ciencias sociales y la reflexión filosófica, con el suficiente coraje por parte de los investigadores e investigadoras para plantear las preguntas difíciles.

De manera correlativa, sustentabilidad, justicia y embridamiento democrático de la tecnociencia son los tres grandes objetivos sociopolíticos que deberíamos perseguir a todos los niveles (desde lo local a lo global).

Esta identificación de problemas y prioridades me ha llevado, en estos años últimos, a escribir una "trilogía de la autocontención", con perspectiva filosófico-moral, que concluye ahora -en 2004- con *Gente que no quiere viajar a Marte*.

Un problema básico en nuestra consideración del ser humano y su práctica social: no nos asustamos lo suficiente. Hans Jonas planteó su heurística del miedo, Günther Anders lo dijo también muchas veces y de muchas formas, pero nunca se insistirá lo suficiente sobre ello.

Pensar a partir de Auschwitz, Hiroshima y Chernobil es la tarea que nos ha legado el terrible siglo XX. Así como el Holocausto no fue una desviación de la civilización moderna, sino una de sus posibles culminaciones (tal es la tesis convincentemente defendida por el sociólogo Zygmunt Bauman en *Modernidad y Holocausto*), análogamente Hiroshima y Chernobil no son "accidentes" colaterales de la Modernidad, sino que nos revelan algo profundo sobre su esencia.

En nuestra época, la época moral del largo alcance, la respuesta ético-política que precisan los graves problemas a los que hacemos frente debe formularse -a mi entender- en términos de responsabilidad (hacerse cargo de las consecuencias) y autocontención (tratar conscientemente de moderar nuestra *hybris*).

La tarea de autolimitación ecológica ha de inscribirse en el marco de una más amplia y general autocontención de la modernidad. Erradicar la posibilidad del moderno genocidio racionalmente planificado; de la guerra en la era de las armas de destrucción masiva; del ecocidio. A eso podemos llamarlo una (posible) autocontención de la modernidad.

Nuestro modelo de desarrollo (que es insostenible, a estas alturas casi huelga decirlo) se basa en la exportación de daño. No tanto en la organización racional de la producción, ni en la aplicación de la ciencia a la misma, ni en la explotación de ventajitas com-

### Trilogía de la autocontención.

## Jorge Riechmann presenta su obra en esta página



**JORGE RIECHMANN**  
*Trilogía de la autocontención*

**Un mundo vulnerable**

Los libros de la catarata

**Todos los animales somos hermanos**

Los libros de la catarata

**Gente que no quiere viajar a Marte**

Los libros de la catarata



parativas, ni en otras -reales o supuestas- buenas cualidades que nos complace evocar: se basa, sobre todo, en la exportación de daño (en el espacio -geográfico, ecológico, social- y en el tiempo).

Por eso, sin nuevas "reglas de juego" para la economía y la relación entre seres humanos y naturaleza, sin cambios radicales en nuestras normas y nuestras conductas orientados a transformar el metabolismo humanidad/ biosfera, los objetivos de justicia y sustentabilidad no serán sino cháchara insulsa. Ésta es la realidad que hemos de afrontar en el siglo XXI.

No podemos seguir manteniendo la mentalidad del *cow-boy* -llegar, explotar, marchar- en un mundo lleno, donde ya se han alcanzado las fronteras, y que va camino de los 7.000 millones de habitantes. Habrá que aprender a cuidar la Tierra, tratándola a veces con amor de jardinero, a ratos con reverencia de ermitaño budista, por trechos con sentimiento de hermandad franciscana, en otras ocasiones con admiración de indio de las Grandes Praderas.

Para transformarnos y para cambiar la sociedad, precisamos la conmoción, el extrañamiento, el descentramiento que induce un verdadero encuentro con el otro: y ahí la relación con el animal no humano puede desempeñar un papel fundamental. En el encuentro con el animal no humano deberíamos ver una de las formas privilegiadas de encuentro con el otro. Si logramos abrirnos a ese encuentro puede que se tambalee nuestro injustificable egocentrismo, y seamos capaces de resituarnos en el cosmos, modificando nuestra relación ético-política con el mundo natural.

El mensaje fundamental que quería transmitir con esta "trilogía de la autocontención" es muy sencillo (y de hecho muy antiguo): para seres limitados y contingentes, que viven dentro de una biosfera limitada y vulnerable, el intento -prometeico o fáustico- de vivir a medias ignorando los límites, a medias intentando derribarlos, conducirá siempre a graves desastres e imposibilitará el tipo de felicidad accesible a los seres humanos.

Sin un movimiento de autolimitación, no hay forma de dejar existir al otro. De manera que, siendo verdad que somos la especie de la *hybris*, de la desmesura, de la extralimitación, del titanismo, habrá que agarrar el toro por los cuernos y hacer frente a estos rasgos problemáticos de la condición humana con un directo y decidido proyecto de autocontención. En estos tres volúmenes he desarrollado una serie de propuestas, argumentos y categorías (biomimesis, aspersión de daños, principio de mitad y mitad, humanismo fronterizo, ética de la imperfección, etc.) que creo pueden sernos de alguna utilidad en la titánica tarea de poner límites al titanismo.

En particular, propongo explorar las posibilidades y repercusiones de una actuación humana -individual y colectiva- que firme y radicalmente se propusiese como orientación los tres principios siguientes: en ética, principio de autocontención; en política, principio de democracia; en tecnología y economía, principio de biomimesis.

Esta trilogía está escrita pensando en un público amplio, porque los asuntos que trata son radicalmente cosa del común: nos atañen a todos y todas.



# **derecho a la ciudadanía**

**Por una sociedad integradora  
Ayúdanos a conseguirla**



052 39 3200 - Málaga | 052 46 2337 - Fuengirola | 617 54 8588 - Torre del Mar | 052 84 1580 - Antequera | <http://www.malaga.acoge.org>



# bar trifásico tres fases

## combinados, café, música

*Garbiñe A. de Pablo*  
Periodista

**M**anu Márquez, un diseñador gráfico y en el pasado estudiante de Informática, tras haber visitado y vivido en zonas tan cosmopolitas como Barcelona o Madrid, decidió que era hora de que los malagueños pudieran disfrutar del tipo de bares que él mismo frecuenta y que aún le faltaban al centro de la capital.

Combinados exquisitos, hechos al momento, de forma natural y a bajo precio, junto con excepcional música de ambiente en un local que invita a charlar y disfrutar de la noche es la oferta que expone Trifásico, un nuevo concepto de bar que su dueño, Manu Márquez, decidió levantar hace ahora más de un año. La decoración y la música hacen del local un espacio particular, "desde el principio tuve claro qué tipo de bar quería. En Málaga, con tener un sitio con cuatro paredes y servir copas es suficiente. Trifásico ofrece unas características especiales que nos diferencian del resto de propuestas". Este innovador bar contiene un ambiente especial, con puntos de luz muy concretos y discretos y música de diversos tipos como jazz, *chill out*, flamenco, electrónica pero sin ser estridente y música brasileña, lo que hace del local el sitio perfecto para poder disfrutar de una agradable conversación".

El bar debe su nombre a tres causas, aclara Márquez. "Hay en Barcelona un combinado de café, leche y coñac que tiene este nombre. También porque considero que el local ofrece un servicio de tres fases: café, combinados y música; y por último porque yo he estudiado informática y trifásico es un componente de ésta".

El bar abre de martes a domingo, a partir de las 22 horas entre semana y a partir de las 23 horas los fines de semana. Manu explica que los primeros seis meses desde su apertura fueron difíciles, "porque la gente no está acostumbrada a venir a sitios de este tipo y ha sido algo difícil fidelizar al cliente, pero ahora todo va mucho mejor. Yo mismo estuve repartiendo propaganda del local por la calle durante los primeros meses, aunque lo que mejor funcionó para poder despegar fue el boca a boca de los que iban entrando". El bar ha recibido todo tipo de piropos, bien por ser pequeño, bien por estar insuficientemente iluminado o por el tipo de música que pone, "el caso es que ha habido quien me ha llegado a decir que creía que el bar era una

**Trifásico. Combinados, con o sin alcohol, naturales y profesionales. La posibilidad de saborear un café durante la noche. Música suave para disfrutar en compañía**



casa de señoritas o algo por el estilo. Resulta muy gracioso".

Normalmente, entre semana, los clientes suelen ser más extranjeros, sobre todo si es verano "porque se encuentran con un sitio de ambiente más europeo y una música que no le ponen en ningún otro bar". Los fines de semana la gente es más joven "y sobre todo están relacionados con la cultura y el arte". Manu asegura que al final los sitios seleccionan a la gente, porque el que entra y no le gusta, simplemente no vuelve "y al final gozo de una serie de clientes habituales que responden al perfil que yo buscaba". Trifásico cuenta con otra ventaja, y es la cercanía y el trato casi personal del camarero con el cliente, algo que te invita a volver.

El producto estrella de Trifásico es su amplia carta de combinados. Desde *Piña Colada*, *Daikiri*, *Mojito* y *San Francisco* hasta la más perfecta ginebra con tónica, el único sitio, según los expertos bebedores, en el que te sirven un combinado llevando a cabo el ritual completo que implica cada uno de ellos. Lo que más llama la atención es que bebidas tan laboriosas se puedan consumir únicamente a 4 euros, lo que no deja de ser

un reclamo para atraer clientela. Además de la música, el trato personal y los exquisitos combinados, el bar pone a disposición de los clientes todos los números de la revista *El Jueves*, un servicio difícil de encontrar en otro bar del centro.

La decoración, muy especial, la llevaron a cabo entre Manu y una amiga diseñadora. "He querido imitar un poco el ambiente de los locales europeos, aunque realmente se asemeja al de los bares de Barcelona".

Las motivaciones de Manu Márquez van más allá de *Trifásico*, "este bar ha sido el inicio de toda una serie de proyectos que quiero llevar a cabo. Para empezar estoy pensando en comprar un local más grande y traspasarme, porque cuento con una serie de clientes que ya lo conocen y la demanda es cada vez mayor". El dueño quiere llegar a tener su propio club de jazz, "para poder traer a gente de todas partes todos los días y que los clientes disfruten de buena música. Espero conseguirlo con el tiempo". "En Málaga realmente queda todo por hacer. Están empezando a aflorar ahora los buenos restaurantes, pero no hay locales de teatro ni clubes de jazz".

# EL OBSERVADOR

# a la venta en

ENTRE OTROS PUNTOS EN MÁLAGA [CAPITAL Y PROVINCIA]

## Provincia de Málaga

Centro Comercial Capellania. Alhaurín de la Torre.  
Kiosco Dolores López. C/Cervantes. Álora.  
Kiosco Marfil. Urb. Los Arquillos. Benajafar.  
Sgel-Sonia. Av. Málaga. Cala del Moral.  
Kiosco Manuel Estepa. C/Real. Estepona.  
Supercor Ramón y Cajal. Fuengirola.  
Videó Myramar II. C/Margarita. Fuengirola.  
Vadri CC. C/Totalán. La Cala del Moral.  
Bazar Andasol Ctra Cádiz 189. Marbella.  
Opencior 562. Pta Marbella.  
Dolores Ríos. C/Carreteros. Mollina.  
Papelería Librea. Av. Mediterráneo. Rincón.  
Dolores Naranjo. C/Ollería. Ronda.  
Supercor San Pedro. San Pedro Alcántara.  
Supercor Torremolinos. Benyamina.  
Eroski Vélez-Málaga.

## Málaga Capital

Marina, I.I. C/Ancla.  
Clínica El Ángel.  
Kiosco Arturo. C/Larios.  
Los Patios. Ctra. Cádiz.  
Laffer 14. C/Amadeo Vives.  
Kiosco Sergio Serrano. Avda. Paloma.  
Kiosco Pilar Hernández. C/Esperanto 3-5.  
Kiosco Ignacio Ponce. Acera Corte Inglés.  
Prodesa La Rosaleda. Centro Comercial.  
Kiosco Antonia López. Alameda Principal 7-11.  
Kiosco Manuela Reyes. C/Cómpeta.  
Kiosco Manuel Martínez. C/Horacio Lengua.  
Mauri. C/Goya.

Kiosco Reina. Av. de la Aurora.  
Kiosco Pries. Pries I.I.  
Kiosco C. Comercial Plaza. Ar, engual de la Mota.  
Solyart Caprichos. Cerrado Calderón.  
Kiosco Ana Rubio. Arroyo de los Ángeles.  
La prensa. C/Nosquera.  
Kiosco Dolores Escudero. Puerta del Mar.  
Ángel Gutiérrez. Pza. Uncibay.  
M Carmen Pareja. C/Gordon.  
Kiosco Hnos Hidalgo. Colón-Pje. Valencia.  
Kiosco Antonio García. Ctra Almería.  
Kiosco Squash. Mayorazgo.  
Kiosco Antonio Castillo. Expl. Estación.  
Kiosco Valentina. Hilera.  
El torcal. Urb. El Torcal 1ª fase.  
Rosa Gallardo. C/Salitre.  
Eroski Larios.  
Aeropuerto de Málaga.  
Prensa y Revisas Loli. Mtnez Rosa.  
Papelería Lara. Sta. Rosa de Lima.

## También en librerías:

Áncora (Uncibay).  
Luces (Alameda).  
Proquo (zona Universidad).  
Proteo y Prometeo (Pta Buenaventura).  
Rayuela (Cárcer).

# EL OBSERVADOR

Más de un millar de ejemplares de cada número llega puntualmente a domicilios particulares, instituciones y empresas por vía postal

# EL OBSERVADOR

# SUSCRÍBASE

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

**Sí** deseo recibir cada mes la revista EL OBSERVADOR directamente en mi domicilio.  
8 (ocho) ejemplares,  
precio de 20,00 euros, IVA incluido

Forma de pago:

- Domiciliación bancaria  
 Talón nominativo adjunto a nombre de Airon Sesenta  
C/ Fernando Camino, nº 11, 1ªA, 29016 Málaga

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Tlf.: \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

DATOS PARA LA DOMICILIACIÓN BANCARIA

Banco o Caja \_\_\_\_\_ Nº Sucursal \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Ruego carguen a mi cuenta/libreta nº \_\_\_\_\_ el pago de los recibos que Airon Sesenta, S.L. les presentará a mi nombre hasta nuevo aviso.

En \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2003

Firma

